

Manuel de Fonctionnement

Systeme à jet d'encre Thermal Jet



SoloSeries₄₅



SoloSeries₉₀

FOXJET
AN ITW COMPANY

5780-329F
Révision M

Système à jet d'encre Thermal Jet Manuel de fonctionnement

5780-329F
Révision M

Cartouche d'encre : Les séries SoloSeries ont été développées et conçues pour fonctionner avec des cartouches d'encre Foxjet. Le **Système de Détection du Niveau d'Encre Intelligent** de SoloSeries, assurant la surveillance du niveau d'encre pour garantir une utilisation de l'encre complète et la sécurité du produit, ne sera pas fonctionnel en cas d'utilisation avec des cartouches ne provenant pas de Foxjet.

Les informations contenues dans ce manuel sont correctes et exactes au moment de sa publication. Foxjet se réserve le droit de modifier ou d'altérer toute information ou spécification technique à tout moment et sans préavis

©2013 Illinois Tool Works Inc.

Tous droits réservés.

Imprimés aux États-Unis d'Amérique

Système à jet d'encre

Garantie :

Le système Thermal Jet SoloSeries, y compris tous les composants sauf mention contraire, bénéficie d'une garantie limitée.

Les encres et conditionneurs utilisées avec le système Thermal Jet SoloSeries bénéficient d'une garantie limitée.

Pour consulter l'ensemble des termes et conditions de la garantie, veuillez contacter Foxjet, une société ITW pour obtenir une copie complète de la déclaration de garantie limitée.

Thermal Jet

Section 1 : Sécurité et utilisation de la cartouche d'encre	1
Section 2 : Démarrage rapide	2
Étape 1: Assemblez les supports	3
Étape 2: Assemblez les supports au convoyeur	3
Étape 3: Assemblez la tête d'impression et l'alimentation aux supports	4
Étape 4: Ajustez la tête d'impression sur le substrat	5
Étape 5: Insérez la buse de la cartouche dans la tête d'impression	6
Étape 6: Câblage, alimentation et configuration du port série	7
Étape 7: Configuration de la tête d'impression	10
Étape 8: Créer un message	11
Étape 9: Imprimer un message	12
Section 3 : Fonctionnalité du dispositif de commande portable ou de l'IGU (Interface Graphique Utilisateur)	13
Menu principal	16
Suite de la section "éditeur de message" : Codes de temps définis par l'utilisateur . . .	18
Écran de statuts	25
Section 4 : Entretien et arrêts	26
Entretien quotidiens, cartouche d'encre	26
Entretien quotidien à mensuel, tête d'impression	27
Arrêts de moins de 3 jours	27
Arrêts de plus de 3 jours	27
Section 5 : Dépannage	28
Annexe A : Spécifications	29
Annexe B : Théorie de fonctionnement	33
Têtes d'impression à jet thermique	33
Contrôleur portable	34
Schéma d'interconnexions	36
Annexe C : Sauvegarde et restauration de fichiers	37
Sauvegarde des fichiers	38
Restaurer des fichiers de sauvegarde	39
Annexe D : Configurer un PC pour communiquer avec le contrôleur portable	40
Windows XP®	40
Windows 2000®	42
Annexe E : Exemples de police	44
Annexe F : Créer des fichiers de logo	45
Annexe G : Téléchargement de fichiers vers la tête d'impression et le gestionnaire de fichiers	47

Thermal Jet

Annexe H : Communiquer directement avec la tête d'impression	52
Annexe I : Alignement de la tête d'impression de 1 po (25,4 mm)	53
Annexe J : Alimentation en encre gros volume	54
Annexe K : Références - produits consommables et pièces détachées	60
Produits consommables	60
Pièces détachées	60
Équipement en option	63

Section 1 : Sécurité et utilisation de la cartouche d'encre

La liste suivante présente les symboles de sécurité et leur signification figurant dans ce manuel. Veuillez prêter une attention particulière aux symboles qui apparaissent dans ce manuel.



Portez des gants de sécurité lors de l'exécution de la procédure décrite !



Attention ou Avertissement ! Dénote une blessure personnelle et/ou l'endommagement possible de l'équipement.



Attention ou Avertissement ! Dénote une blessure personnelle possible et/ou l'endommagement éventuel de l'équipement en raison d'un danger électrique.



REMARQUE : (Sera suivi par un bref commentaire ou une explication courte.)



Une protection ESD doit être portée lors de l'entretien des circuits imprimés internes.

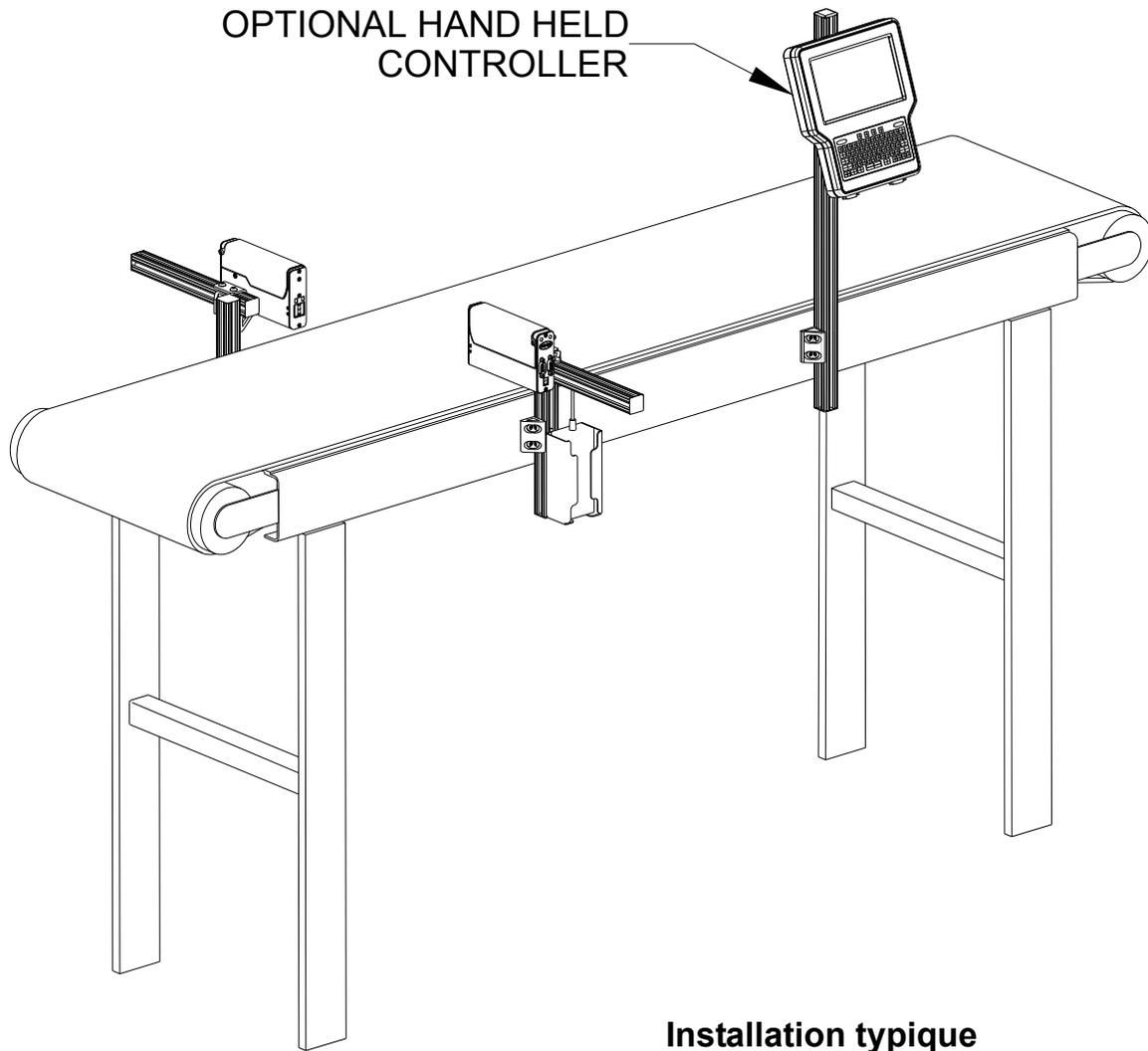
Une fois l'entretien de l'équipement effectué, remplacez l'ensemble des dispositifs de protection tels que les câbles de masse et les couvercles avant utilisation.



Il est extrêmement important de :

- Nettoyer immédiatement les déversements avec des solvants appropriés et éliminer les déchets conformément aux réglementations locales et nationales.
- Porter des lunettes de sécurité et des vêtements de protection, y compris des gants, lors de la manipulation des encres et des conditionneurs.
- Entreposer les encres et les solvants conformément aux conditions recommandées disponibles sur la FDS (Fiche de Données de Sécurité).

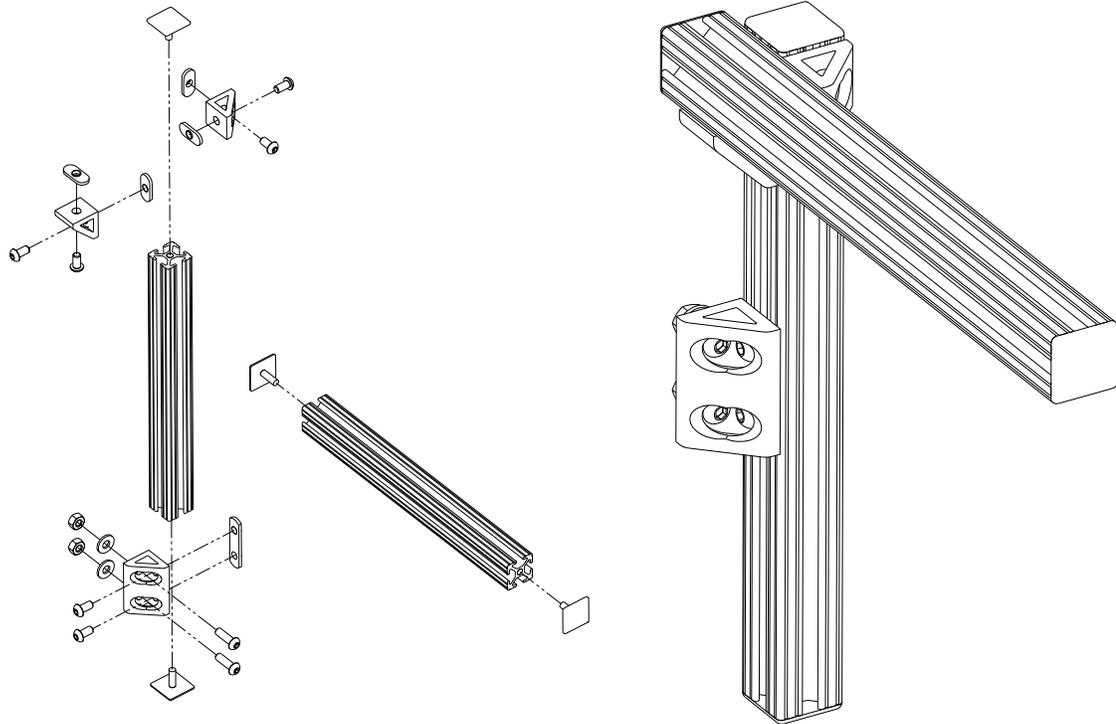
Section 2 : Démarrage rapide



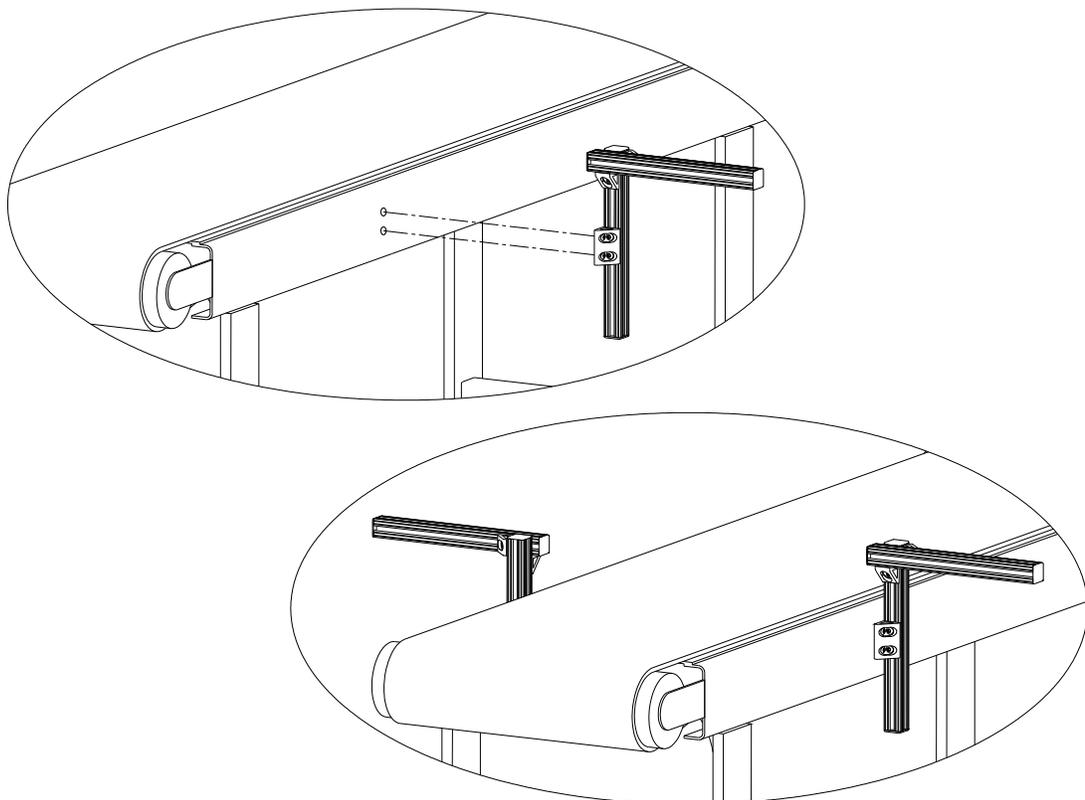
Contenu :

- Tête d'impression SoloSeries
- Kit de supports
- Alimentation électrique, 15 V
- Support d'alimentation
- Cordon d'alimentation
- du logiciel

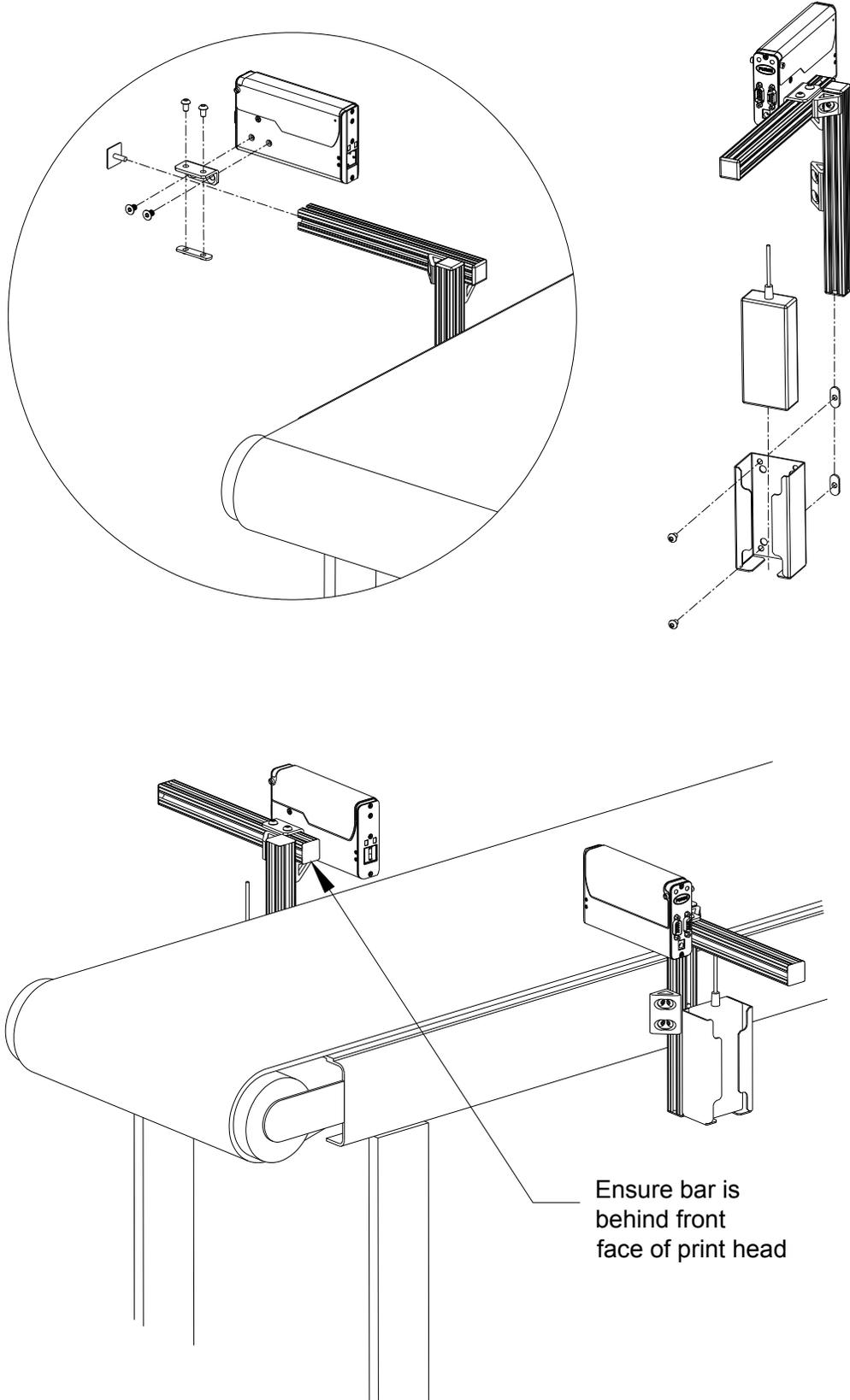
Étape 1: Assemblez les supports



Étape 2: Assemblez les supports au convoyeur

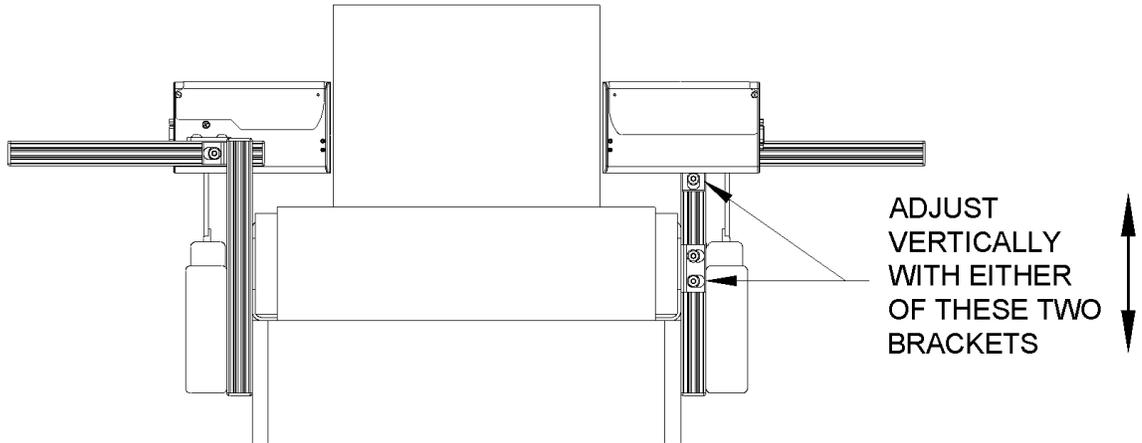


Étape 3: Assemblez la tête d'impression et l'alimentation aux supports

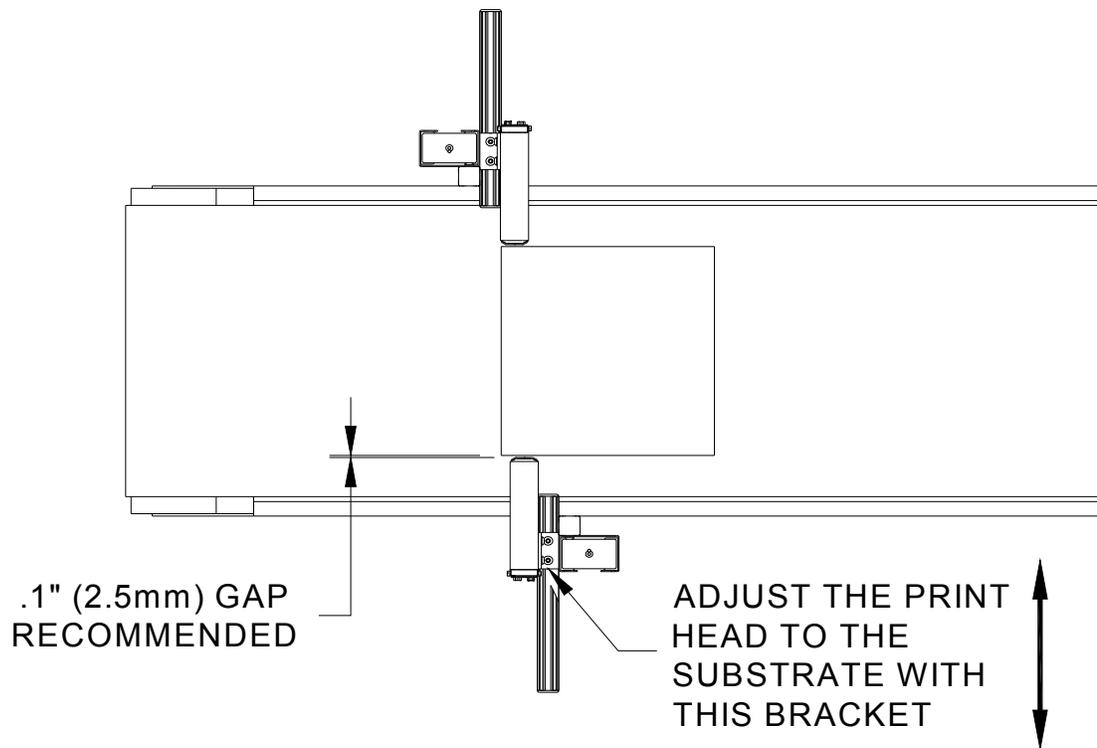


Étape 4: Ajustez la tête d'impression sur le substrat

Ajustez la tête d'impression verticalement pour répondre aux exigences.

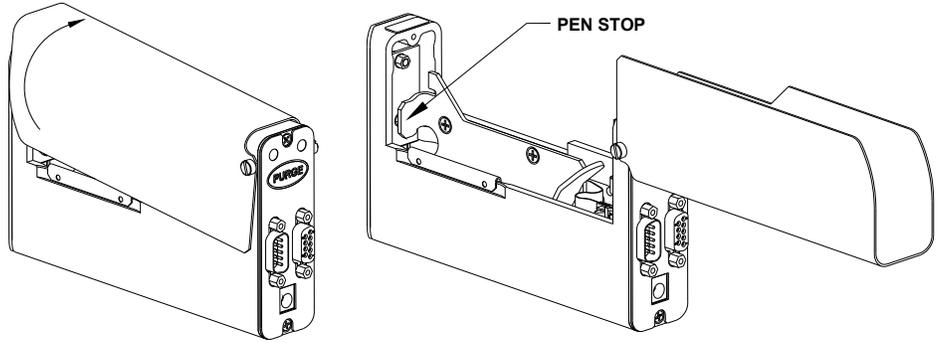


Ajustez la tête d'impression horizontalement pour définir l'écartement d'impression.

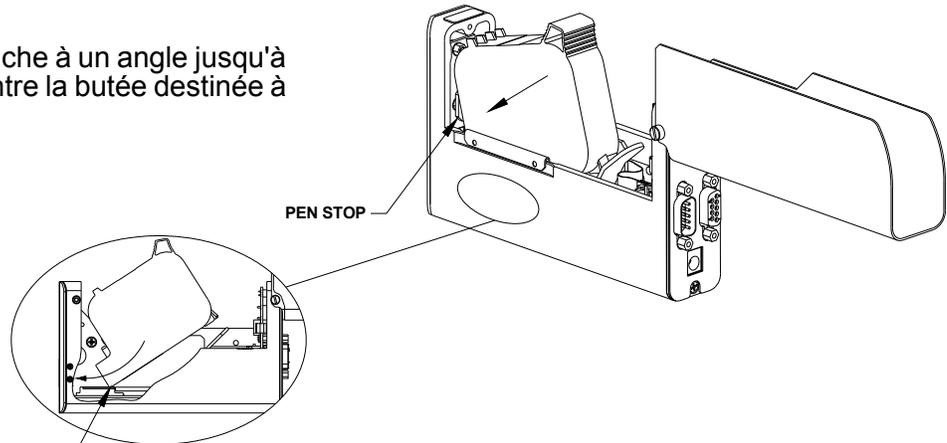


Étape 5: Insérez la buse de la cartouche dans la tête d'impression

Faites basculer l'ouverture du capot



Insérez la cartouche à un angle jusqu'à ce qu'elle rencontre la butée destinée à la buse.

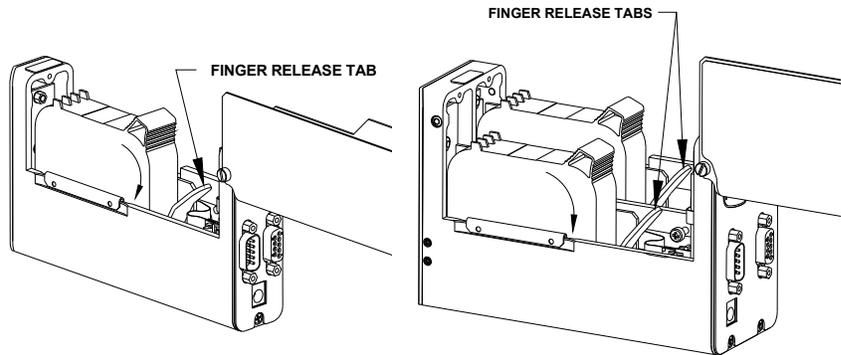


When inserting cartridge, aim nose at an angle towards black pogo pin component. Slide pen cartridge up to Pen Stop.

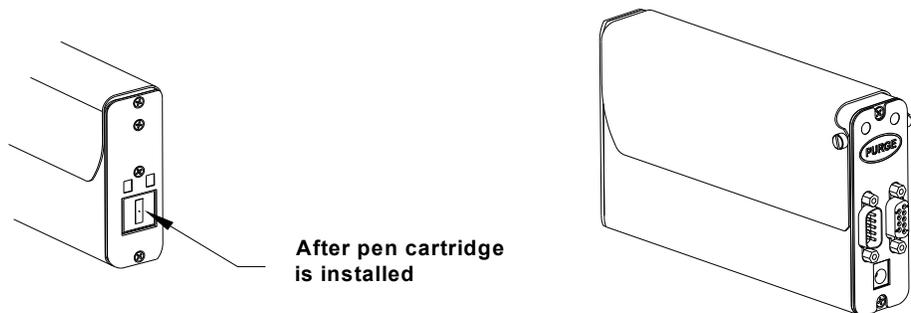
Faites basculer la cartouche vers le bas jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



REMARQUE : La buse est libérée en appuyant vers le bas sur la languette de relâchement et en tirant sur l'arrière de la cartouche.



Refermez le capot



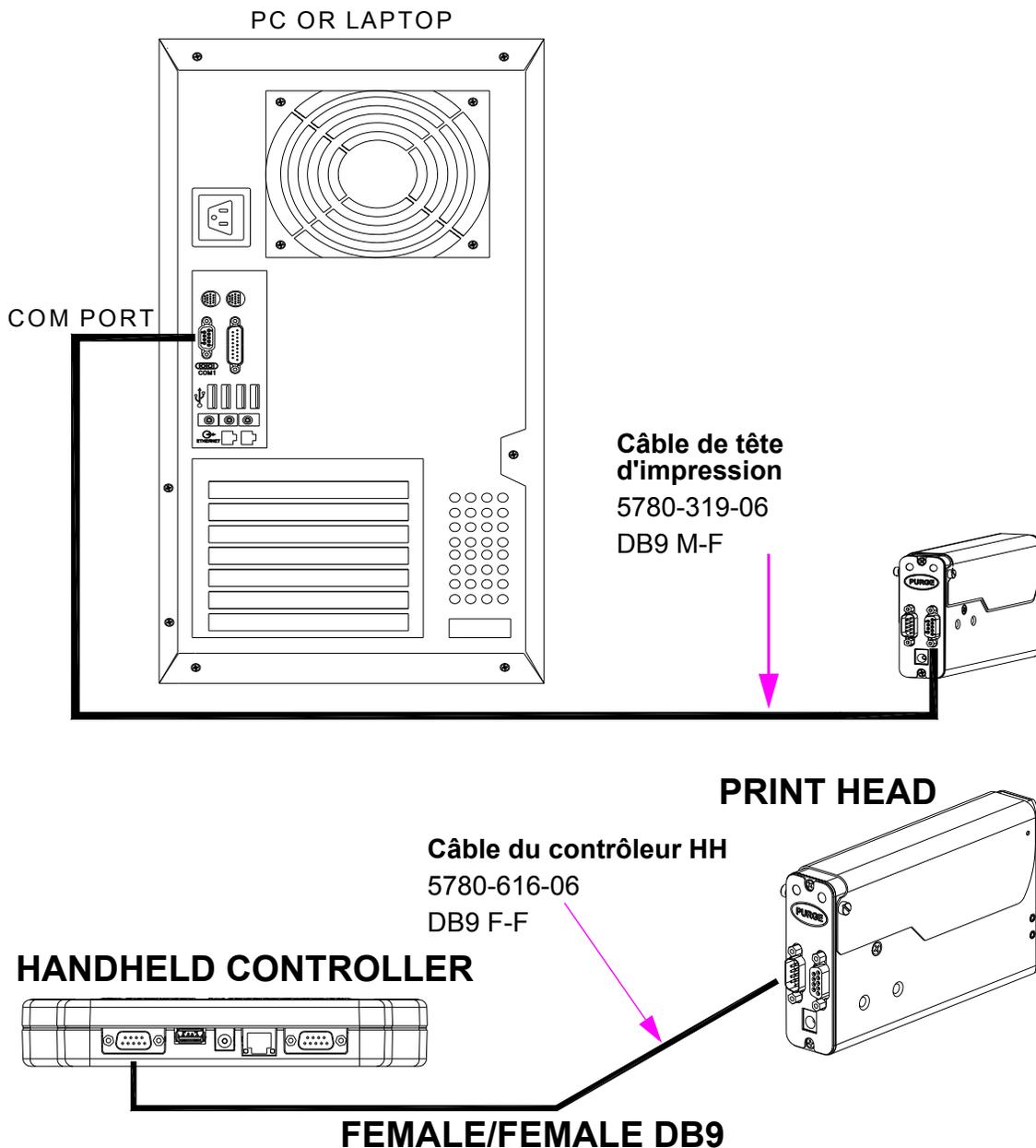
Étape 6: Câblage, alimentation et configuration du port série

Câblage



ATTENTION : L'alimentation doit être déconnectée de la tête d'impression avant de raccorder ou déconnecter tout dispositif externe, notamment : PC, contrôleur, ou câbles de chaînage de la tête d'impression. Un arc électrique peut survenir si le câblage externe est raccorder ou déconnecté alors que l'unité est alimentée.

Les têtes d'impression sont contrôlées via un port COM à partir d'un PC ou d'un contrôleur portable; Un port COM peut contrôler jusqu'à huit têtes d'impression de 1/2 po, quatre têtes d'impression de 1 po ou toute combinaison des deux totalisant huit cartouches d'encre. À l'aide des câbles de série fournis, raccordez les têtes d'impression de style "connexion en chaînage" en connectant le port de sortie de l'une des têtes au port d'entrée de la suivante. Puis, raccordez le port COM du PC ou du contrôleur portable au câble de chaînage. Un PC se raccorde au port d'entrée de la première tête dans le chaînage alors qu'un contrôleur portable se raccorde au port de sortie de la dernière.



Thermal Jet

Alimentation



ATTENTION : L'alimentation doit être déconnectée de la tête d'impression avant de raccorder ou déconnecter tout dispositif externe, notamment : PC, contrôleur, ou câbles de chainage de la tête d'impression. Un arc électrique peut survenir si le câblage externe est raccordé ou déconnecté alors que l'unité est alimentée.

Installez la fiche d'alimentation précédemment montée dans la prise d'alimentation sur l'arrière de chaque tête d'impression.

Appuyez et maintenez le bouton "PURGE" sur l'arrière de la tête d'impression en déplaçant doucement une feuille de papier, un carton ou un matériau comparable en face de la cartouche d'impression SoloSeries. Imprimez plusieurs images de purge et assurez-vous que l'ensemble des canaux imprime. Dans le cas contraire, veuillez vous référer à "Section 4 : Entretien et arrêts" à la page 26.



REMARQUE : Ne frottez pas la face de la cartouche avec l'échantillon de test car cela rayerait la matrice des orifices et affecterait la qualité de l'impression.

L'alimentation du dispositif de contrôle portable ou pour l'ordinateur peut désormais être installée.

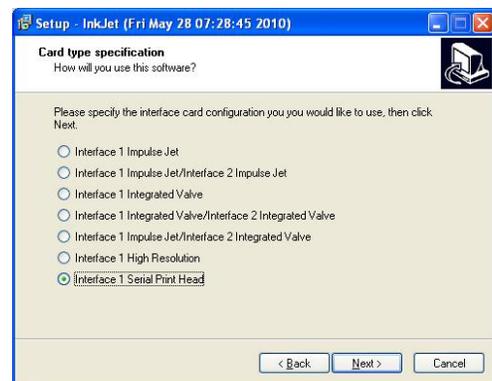
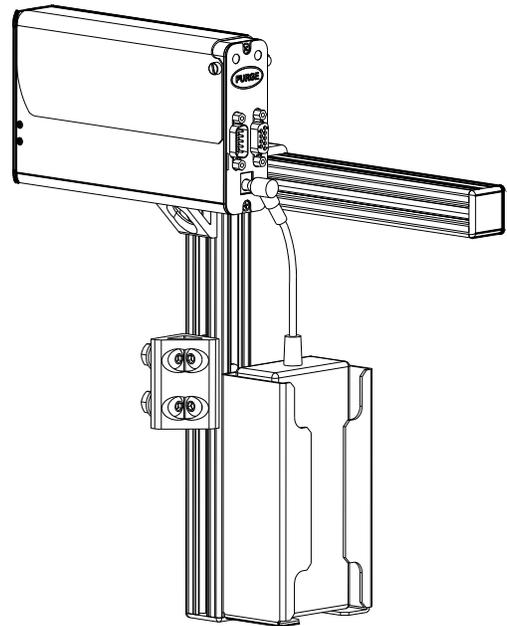
Configuration du port série



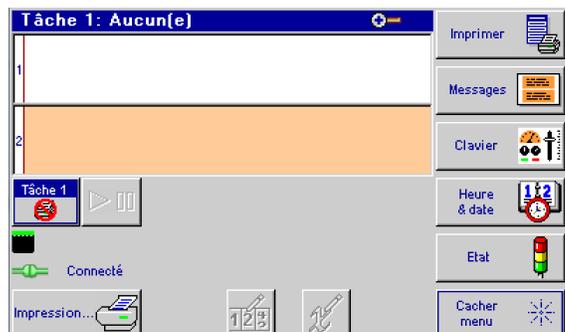
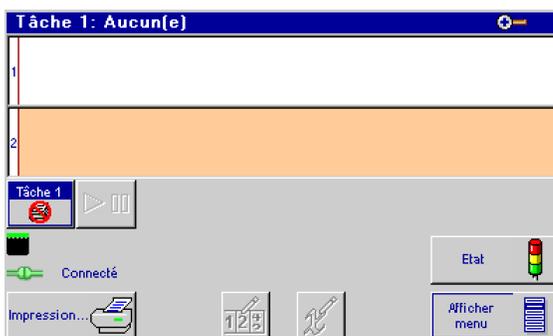
REMARQUE : Cette étape peut déjà avoir été complétée en fonction du statut de l'IGU (Interface Graphique Utilisateur)/du contrôleur portable.

Si un ordinateur est utilisé, installez le logiciel Thermal Jet/Handheld PC inclus avec la tête d'impression. Suivez les invites de commande d'installation et lorsque cette fenêtre apparaît, sélectionnez "Interface 1 Tête d'impression en série".

Une fois le programme IGU installé, lancez le logiciel.

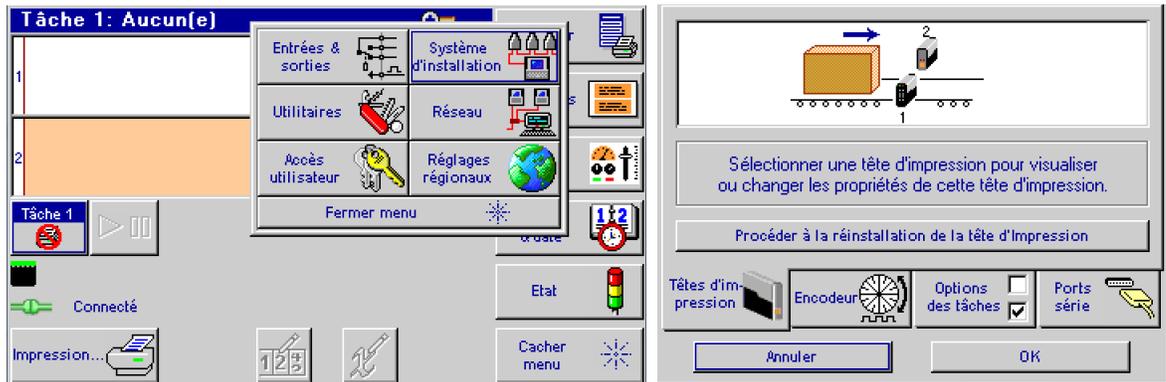


Assurez-vous que le menu de l'écran d'accueil soit affiché via le bouton **Hide Menu / Show Menu** (Cacher le Menu/Afficher le menu), puis appuyez sur le bouton **Control Panels**.

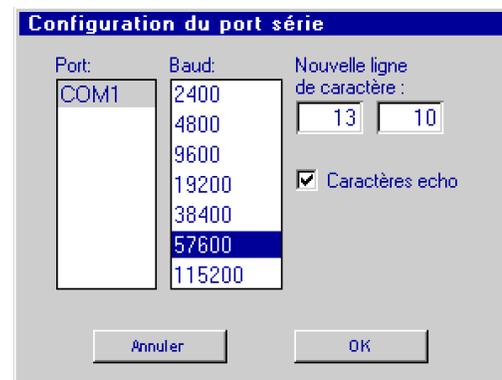
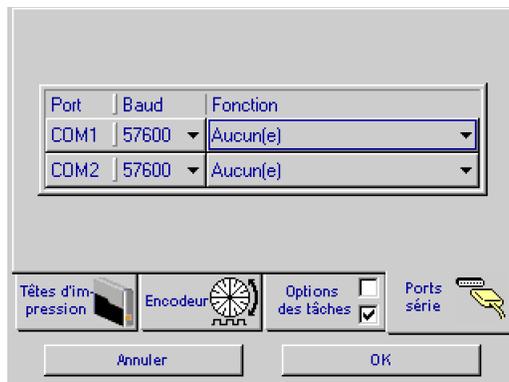


Thermal Jet

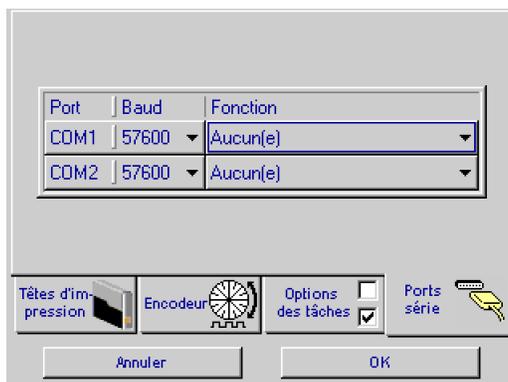
Appuyez sur le bouton **System Setup (Configuration du système)**, puis sur l'onglet **Serial ports (Ports série)**.



Afin de garantir que la vitesse de transmission soit définie à **57600**, appuyez sur le bouton se trouvant derrière la colonne **Port/Baud** et ajustez si nécessaire. Appuyez sur le bouton **OK** pour sortir de l'écran **Serial Port Setup** (configuration du port série).

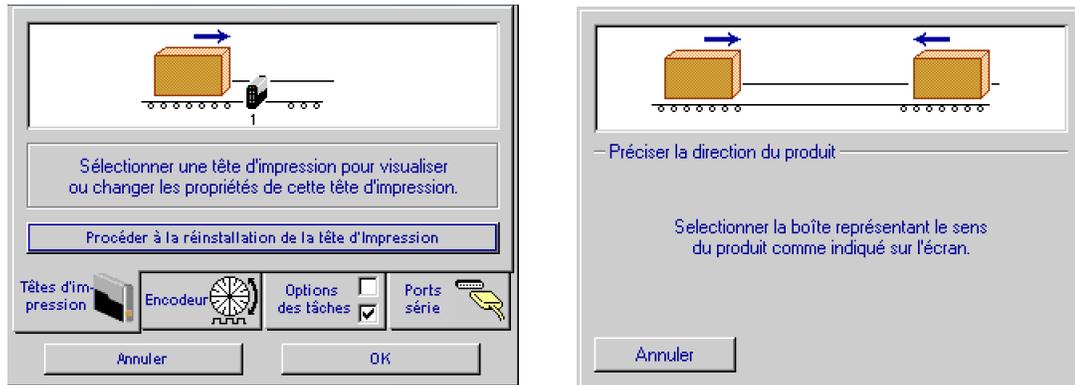


Si "Serial Print Head : Task x" (Tête d'impression en série : tâche x) ne s'affiche pas sur le bouton **COM1 Fonction** (fonction COM1), appuyez sur le bouton et sélectionnez l'option **Serial Print Head**. Appuyez sur le bouton **OK** pour sortir de l'écran **COM 1 Fonction**. Appuyez sur le bouton **OK** pour sortir de l'écran **System Setup** (configuration du système).

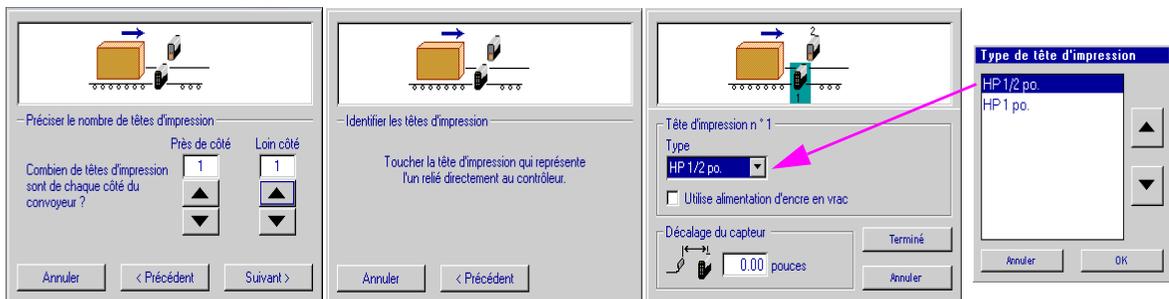


Étape 7: Configuration de la tête d'impression

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Control Panels** (panneaux de commande), puis appuyez sur le bouton **System Setup** (configuration du système). Sur la page **Print Heads** (têtes d'impression), appuyez sur le bouton **Redo Print Head Setup** (refaire la configuration de la tête d'impression). Sélectionnez la direction désirée.



Configurez le nombre de têtes d'impression, identifiez leurs positions par rapport au contrôleur et sélectionnez le type de tête d'impression approprié en touchant chacune d'entre elle, puis la liste déroulante.



Configuration de la tête d'impression achevée. Puis, sélectionnez l'onglet Encoder (codeur) et choisissez le type de codeur.

Codeur externe :

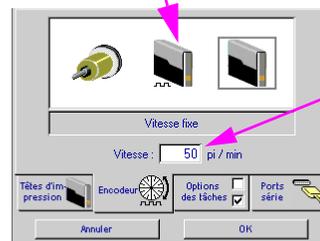
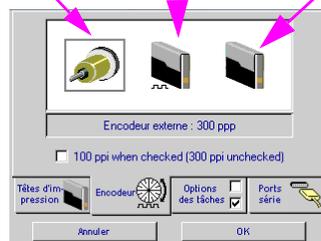
Vitesse de la ligne mesurée par un codeur monté extérieurement et raccordé à la dernière tête d'impression dans le chaînage

Auto Speed Detect (Détection automatique de la vitesse) :

Vitesse de la ligne automatiquement détectée via les cellules photo-électriques

Vitesse fixe :

Types d'utilisateur dans la vitesse de la ligne désirée



Touchez cette case, puis tapez la vitesse désirée

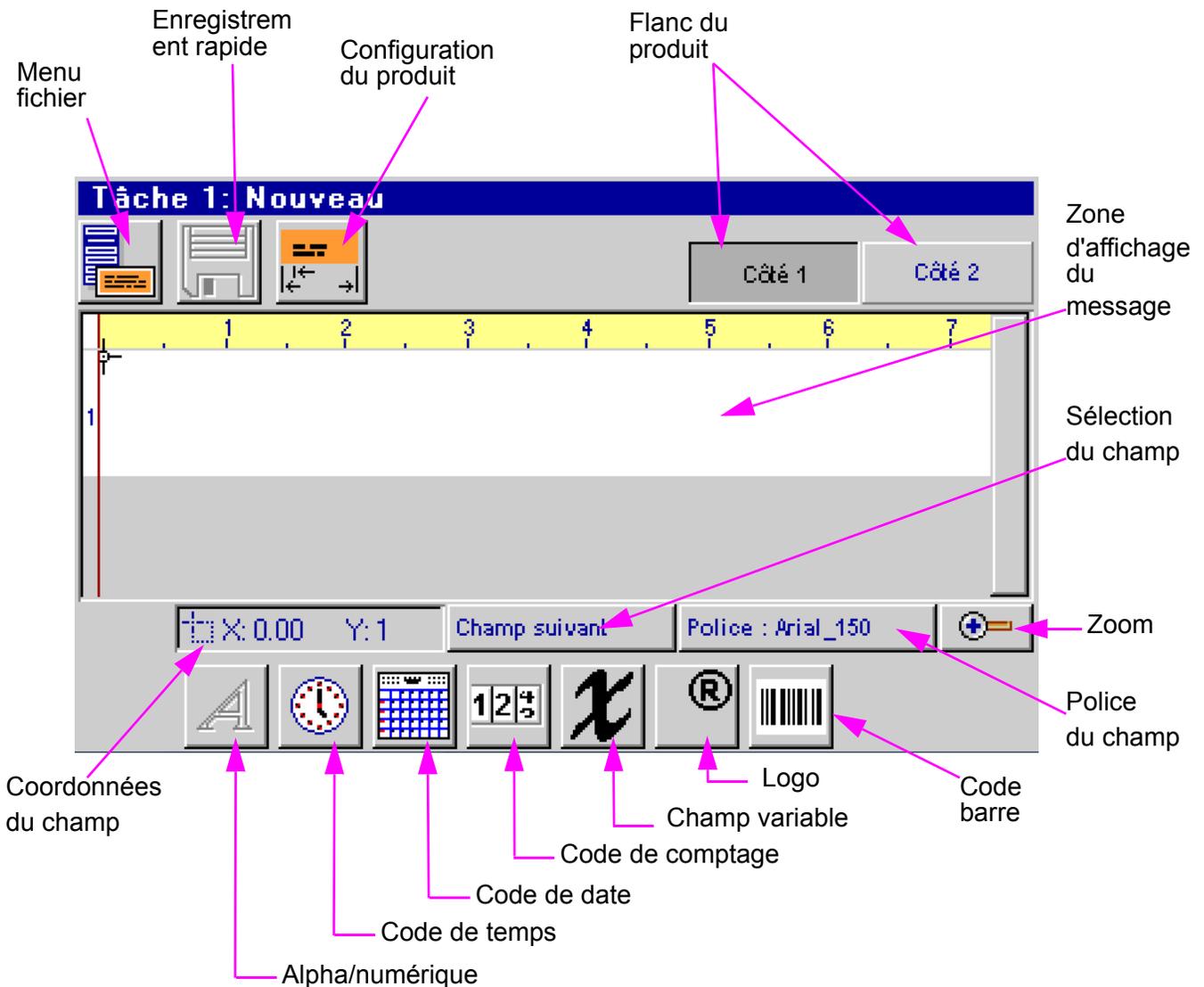
Thermal Jet

Étape 8: Créer un message

À partir de l'écran d'accueil, sélectionnez le bouton **Messages**, puis le bouton **New** (nouveau) pour entrer dans l'éditeur de message.



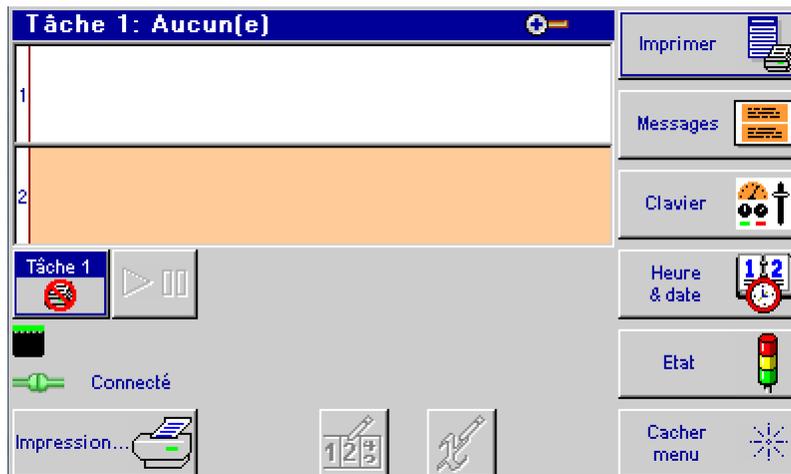
Créez et enregistrez le message, puis sortez de l'éditeur de message.



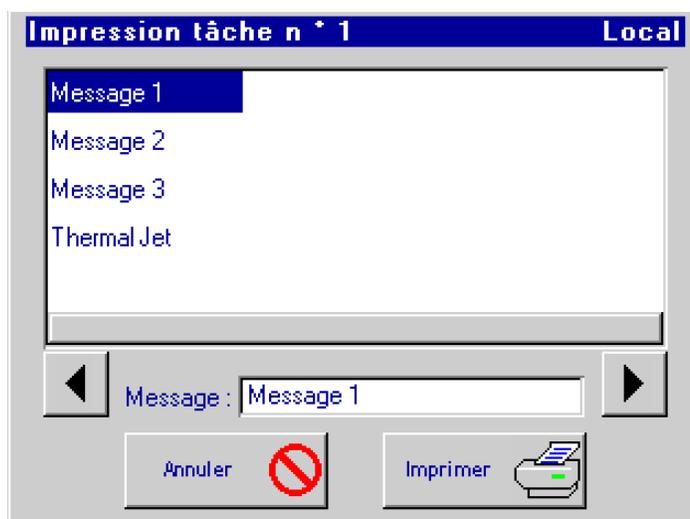
Thermal Jet

Étape 9: Imprimer un message

À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Print**(imprimer).



Sélectionnez le message à imprimer désiré et appuyez sur le bouton **Print It** (Imprimer le).

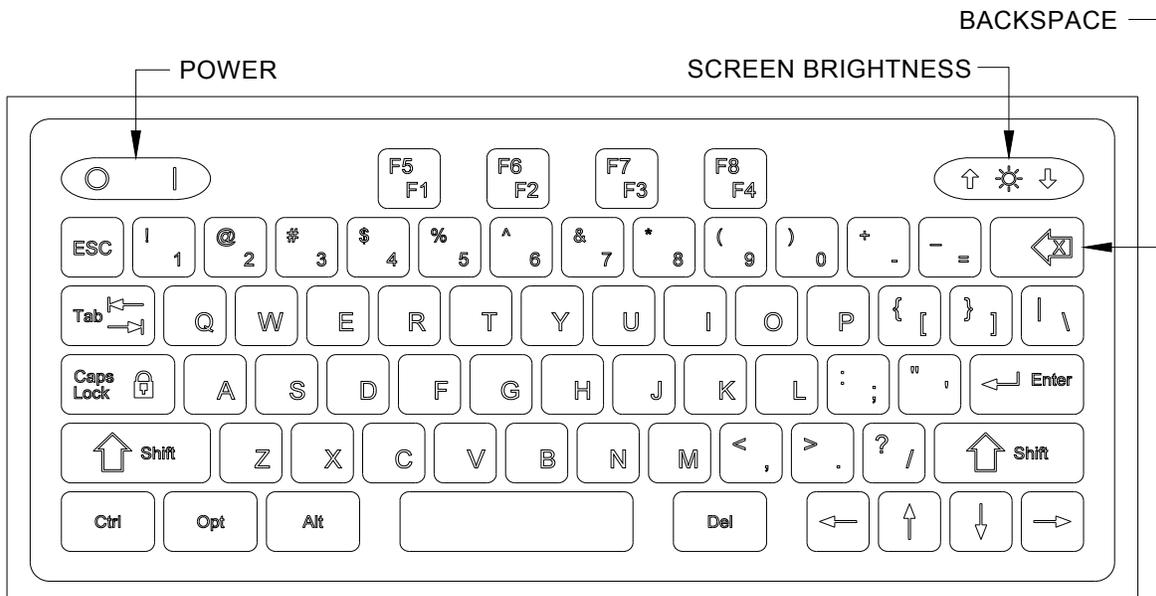


Le message s'imprimera au prochain déclenchement de la cellule photo-électrique.



Section 3 : Fonctionnalité du dispositif de commande portable ou de l'IGU (Interface Graphique Utilisateur)

Pavé tactile ou clavier



ESC (Echapper) :

- Fermer la fenêtre actuelle, une boîte de dialogue ou un menu.
- Restaure les contenus originaux de chaque entrée dans une fenêtre de saisie, si **Enter** (entrée) n'a pas été pressé.

Flèches :

- Déplace la cible de saisie entre les commandes de l'écran.
- Déplace les champs mis en surbrillance ou le curseur autour de l'éditeur de message.

Tab (tabulations) :

- Déplace la cible de saisie entre les commandes de l'écran.
- Déplace la cible de saisie entre les champs dans l'éditeur de message.

Retour en arrière (backspace) dans l'éditeur de message :

- Fonctionnalité normale sur un clavier QWERTY.
- Supprime le champ mis en surbrillance.

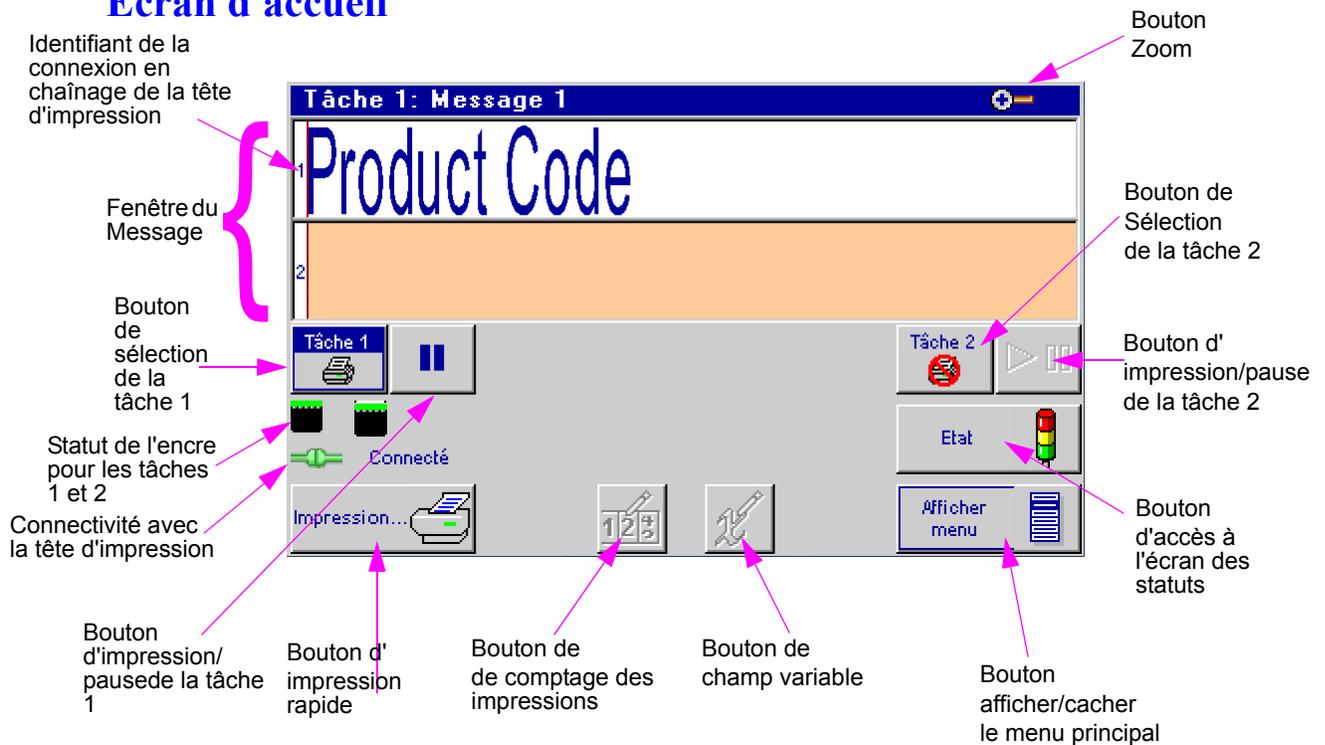
Ctrl (contrôle) dans l'éditeur de message :

- Amplifie le mouvement des flèches.
- La maintien de la touche Ctrl en appuyant sur Entrée à la fin d'une ligne de texte active la fonctionnalité dédiée aux paragraphes.

F4/F8 :

La clé **F4/F8** ramène la boîte de dialogue des caractères étendus au premier plan.

Écran d'accueil



Fenêtre de message :

- Affiche le message à imprimer actuel.
- Se met à jour approximativement toutes les sept secondes et n'affichera probablement pas chaque impression.
- Les messages d'impression importants peuvent être visualiser à l'aide des touches **F1** et **F2** pour faire défiler le message respectivement à gauche et à droite.
- Les barres blanches ou beiges représentent une tête d'impression dans le chaînage et sont identifiées par leurs numérotations respectives.
- L'en-tête affiche le numéro de tâche et le nom de fichier du message à imprimer. Si aucun message n'est chargé pour l'impression, "**None**" (aucun) s'affiche.

Bouton de sélection d'une tâche :



- Place la cible de saisie sur la tâche sélectionnée. Ceci permet à l'utilisateur de visualiser le contenu en cours d'impression sur n'importe quelle tâche affichée sur l'écran d'accueil. En outre, les éléments du menu principal varient d'une tâche à une autre.

État de lecture, Appuyez sur pause



État de Pause, Appuyez sur lecture



Bouton impression de tâche/pause :

- Démarre et arrête l'impression après réception d'une réponse de l'opérateur sur une boîte de dialogue popup de confirmation.
- Si un message est en cours d'impression, la pression du bouton **Pause** interrompra le processus une fois que l'impression du message a été achevée.
- Si le bouton **Play** (lire) est pressé, l'impression reprendra au prochain produit détecté.



Bouton du menu d'impression rapide :



- Permet à l'utilisateur d'accéder directement à la boîte de dialogue **Print** (impression) même lorsque la fonction Restricted User Access (Accès Utilisateur Restreint) est activée.
- Sélectionnez simplement le message à imprimer désiré et appuyez sur le bouton **Print It** (Imprimer le). Le message s'imprimera au prochain déclenchement de la cellule photo-électrique.



Zoom :



- Agrandit la fenêtre du message en plein écran et magnifie le message à imprimer afin de pouvoir visualiser les détails les plus fins.
- **Les touches F1, F2, F5 et F6**, ou les **Flèches**, permettent de faire défiler le message à gauche, à droite, en haut et en bas.
- Appuyez sur le bouton **Zoom** ou la touche **ESC** pour dézoomer.



Compteur :

- Les codes de comptage sont autorisés, mais l'utilisateur doit sélectionner le bouton "Print" (imprimer) pour ajuster le décompte.

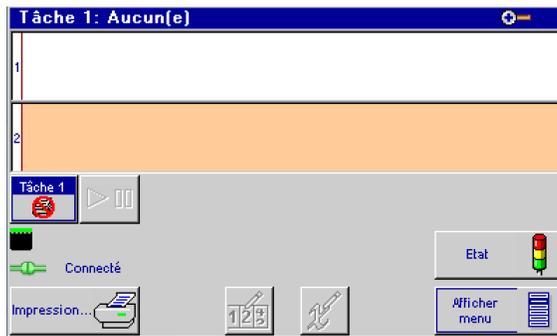


Champ variable :

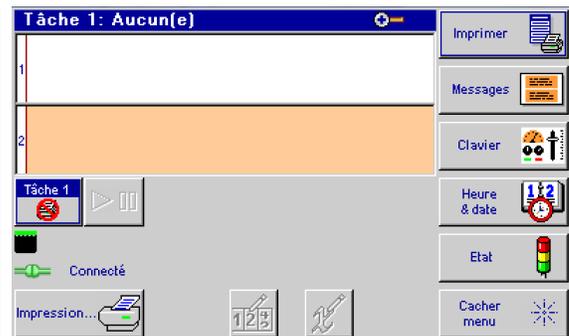
- Les champs d'informations variables sont autorisés, mais l'utilisateur doit sélectionner le bouton "Print" (imprimer) pour modifier les informations en cours d'impression.

Menu principal

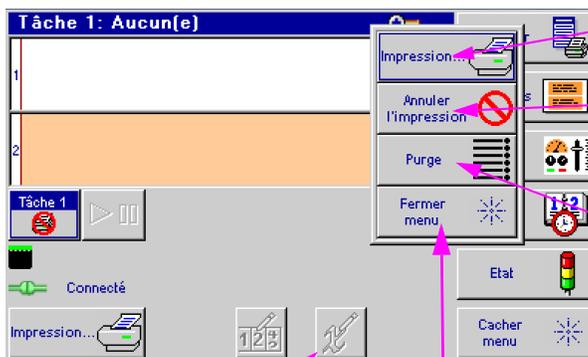
Menu principal réduit



Menu principal étendu

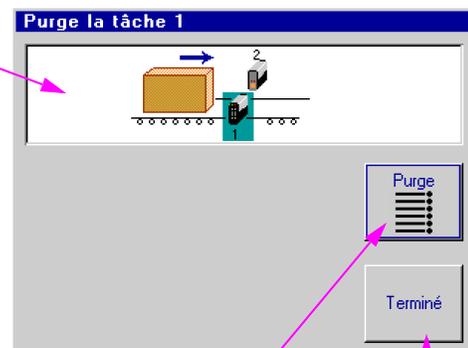


Menu impression



Bouton du menu d'impression rapide

Annule l'impression immédiatement après une confirmation de la boîte de dialogue popup



Ferme immédiatement ce menu

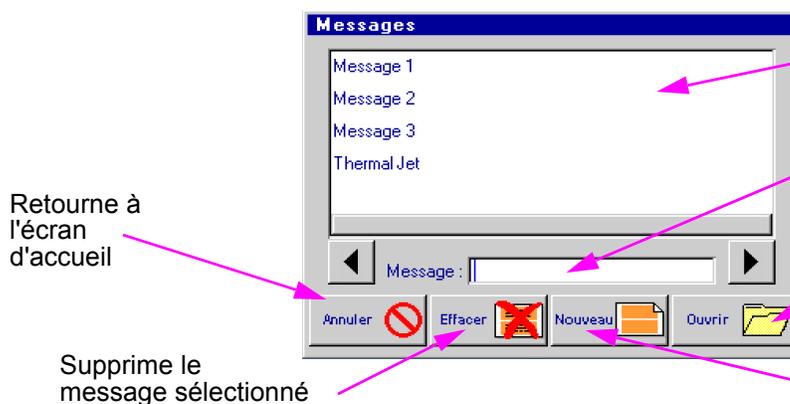
REMARQUE : Le bouton "champs variables" n'est pas disponible. Sélectionnez de nouveau le message à imprimer afin de mettre à jour un champ variable.

Déclenche l'ensemble des jets pendant une courte période de temps sur la tête d'impression sélectionnée

Retourne à l'écran d'accueil

Boîte de dialogue des messages et éditeur de messages

Boîte de dialogue des messages



Liste des messages

Message sélectionné

Ouvre le message sélectionné dans l'éditeur

Retourne à l'écran d'accueil

Supprime le message sélectionné

Commence un nouveau message dans l'éditeur

Éditeur de messages

Inverse l'ordre d'affichage des messages selon les dates d'enregistrements les plus récentes

Efface le contenu de l'éditeur de messages

Calcule l'utilisation de l'encre estimé pour le contenu de l'éditeur

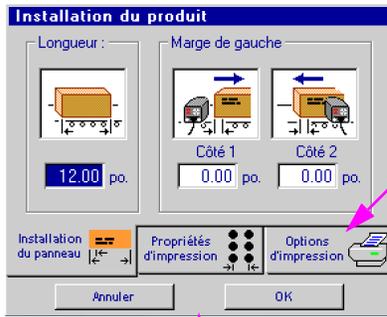
Quitte l'éditeur pour revenir à l'écran d'accueil



Imprime le contenu de cet éditeur au prochain déclenchement de la cellule photo-électrique

Coordonnées du champ ou du curseur

Ouvre la boîte de dialogue de propriétés pour les champs de texte

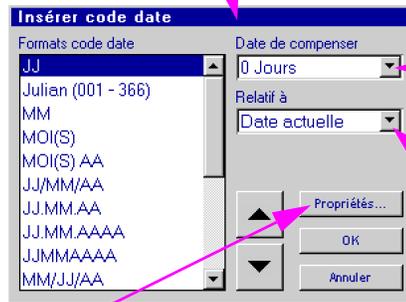
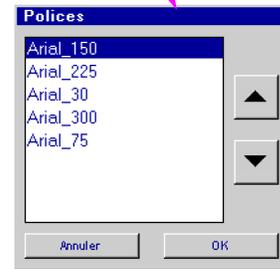
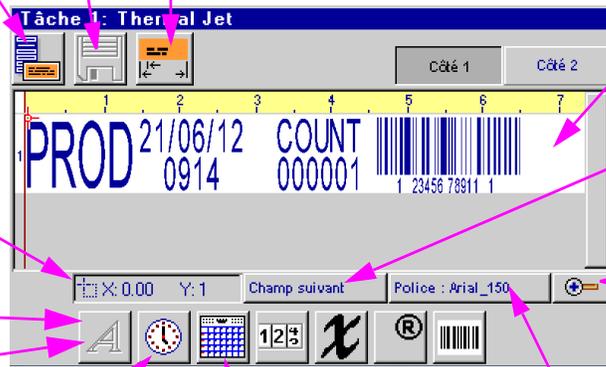


Enregistre rapidement un message en cours

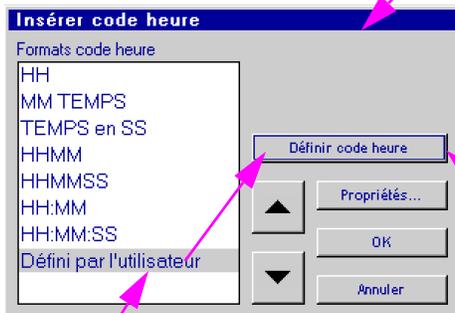
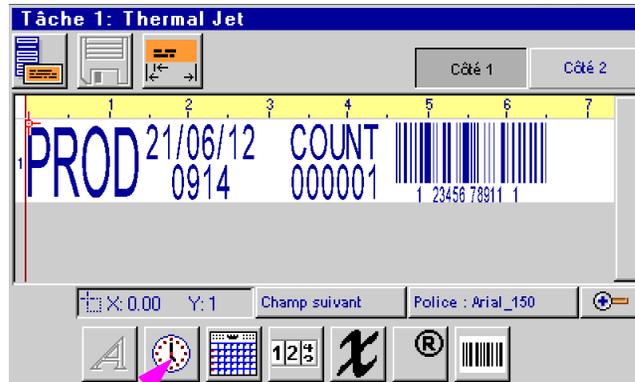
Zone d'affichage des messages

Se déplace d'un champ à l'autre dans la zone d'affichage

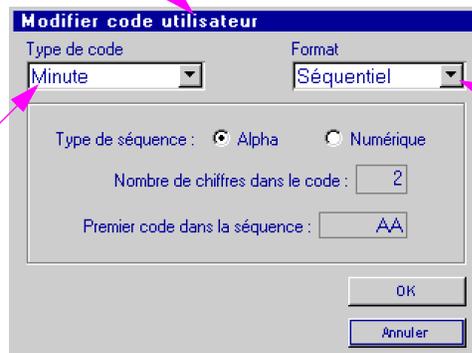
Zoom



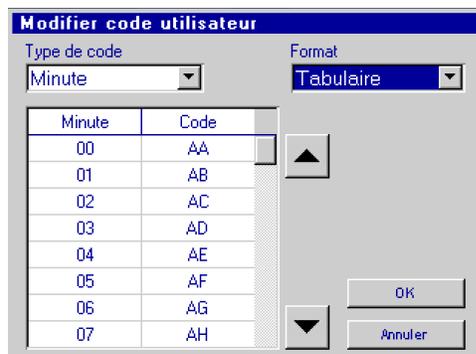
Suite de la section "éditeur de message" : Codes de temps définis par l'utilisateur



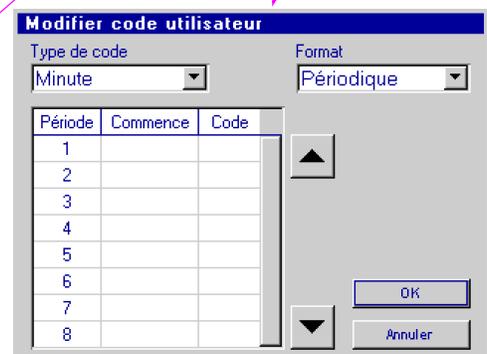
Lorsque **User Defined** (utilisateur défini) est sélectionné, le bouton **Define Time Code** (définir un code de temps) apparaît



Format séquentiel : code des minutes affiché.
Minute 00 = AA, 01 = AB, 02 = AC, etc.

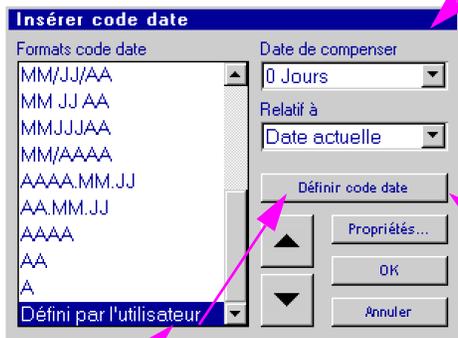
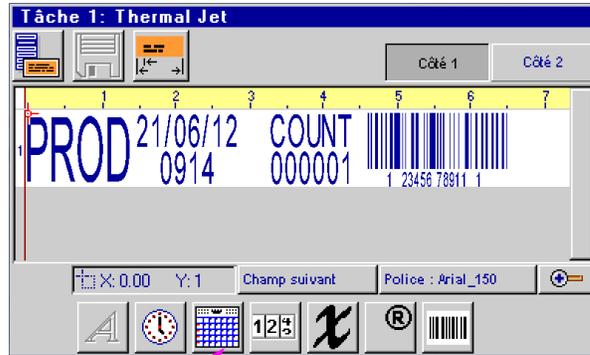


Format tabulaire : codes imprimés pris sous forme de tableau. Utilisez les codes par défauts (codes des heures par défaut affichés) ou éditez le tableau pour répondre à vos exigences.



Format périodique : l'exemple ci-dessus illustre un code de rotation implémenté à l'aide d'un code de quart d'heure périodique. "A" imprime de 23:30 à 6:59, "B" de 07:00 à 15:29 et "C" de 15:30 à 23:29.

Suite de la section "éditeur de message" : Codes de Date définis par l'utilisateur



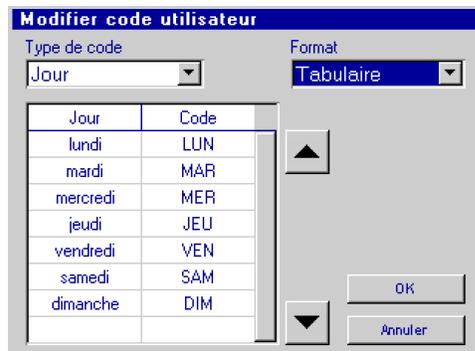
Lorsque **User Defined** (utilisateur défini) est sélectionné, le bouton **Define Date Code** (définir un code de date) apparaît



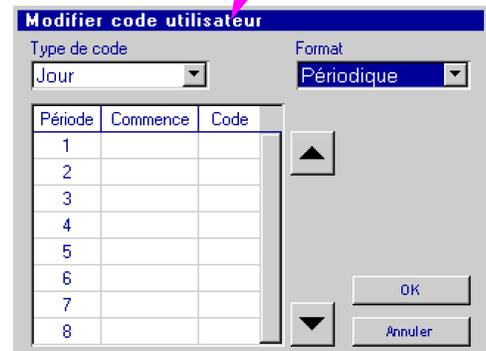
Le type de code **Fortnight** (quinze jours) est uniquement disponible pour le format **Tabular** (tabulaire)



Format séquentiel : dans l'exemple ci-dessus Dimanche = "A", Lundi = "B"

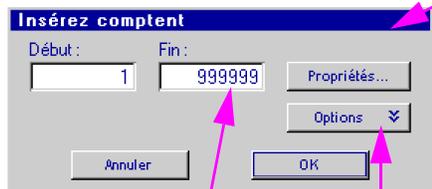
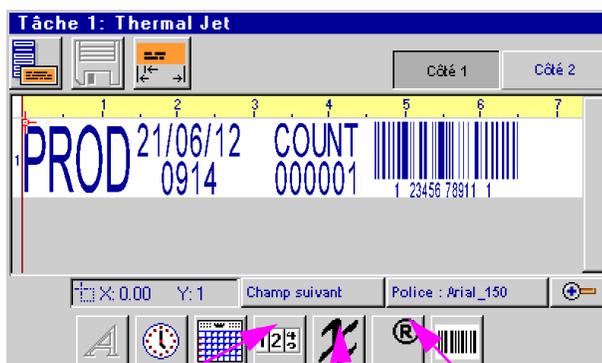


Format tabulaire : codes imprimés pris sous forme de tableau. Utilisez les codes par défauts (codes des jours par défaut affichés) ou éditez le tableau pour répondre à vos exigences.



Format périodique : l'exemple ci-dessus illustre un code trimestriel implémenté à l'aide d'un code mensuel périodique. "Q1" imprime du 1er janvier au 31 mars, "Q2" du 1er avril au 30 juin, etc.

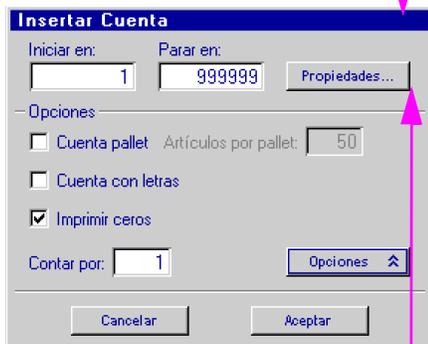
Suite de la section "éditeur de message" : Comptages de produits, champs variables, logos



Compteur à 9 chiffres maximum



Faites défiler les images de logo ou sélectionnez à partir de la liste



Compteur d'incréments

Compte les incréments lorsque la valeur "Start at" ("Démarrer à") est inférieure à la valeur "Stop at" (Arrêter à).

Compteur de décréments

Compte les décréments lorsque la valeur "Start at" ("Démarrer à") est supérieure à la valeur "Stop at" (Arrêter à).



Source de données du champ variable

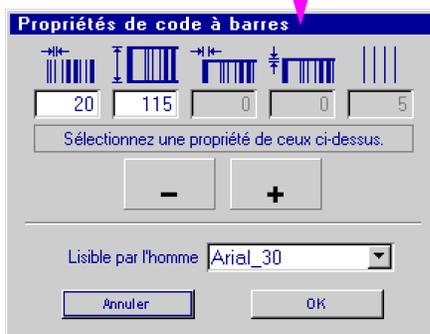
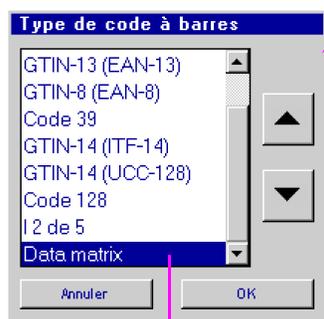
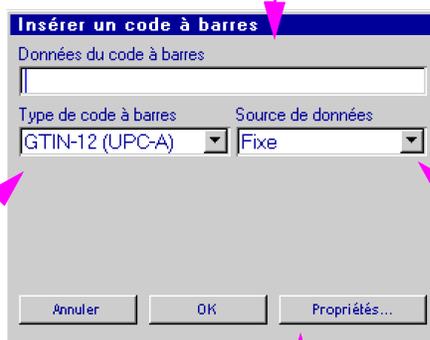
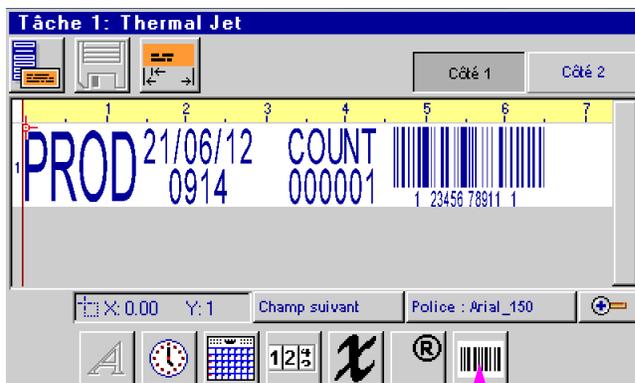
Utilisateur : Imprime les données saisies lorsque le message à imprimer contient le champ variable sélectionné pour l'impression.

COM1, COM2 : Les données sont reçues à travers le port série COM1 ou COM2. Les données doivent être reçues avant que le message ne soit sélectionné pour l'impression.

Données 1 à 10 : Les données sont récupérées à partir de la variable du système correspondante. L'utilisateur a la possibilité de modifier les données lorsque le message est sélectionné pour l'impression.



Suite de la section "éditeur de message" : Codes barres



Boîte de dialogue Properties (propriétés) pour le code Data Matrix



Source de données du code barre

Fixe : Données saisies lors de la création du code barre.

Utilisateur : Données saisies lorsque le message à imprimer contenant le code barre est sélectionné pour l'impression. Les données fictives saisies lorsque le code barre est créé agissent comme des caractères de remplacement.

COM1, COM2 : Les données sont reçues à travers le port série COM1 ou COM2. Les données doivent être reçues avant que le message ne soit sélectionné pour l'impression. Les données fictives saisies lorsque le code barre est créé agissent comme des caractères de remplacement.

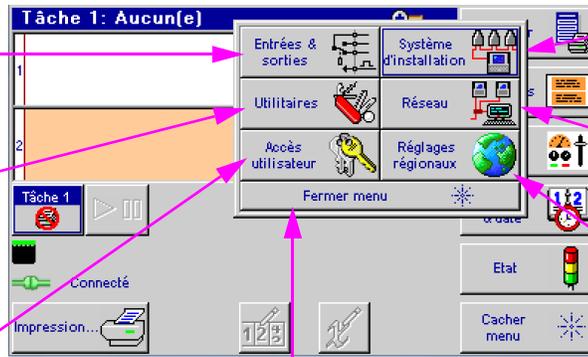
Données 1 à 10 : Les données sont récupérées à partir de la variable du système correspondante. Les données fictives saisies lorsque le code barre est créé agissent comme des caractères de remplacement.

Menu des panneaux de commande

La fonction E/S n'est pas disponible sur le dispositif de commande portable

Menu d'utilitaires du système pour les outils divers du contrôleur et la gestion des fichiers

Accès sécurisé



Contrôle la configuration de la tête d'impression et de l'équipement auxiliaire

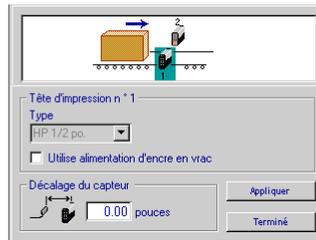
Configure la connectivité du réseau via le port Ethernet.

Configuration linguistique et de l'unité de mesure

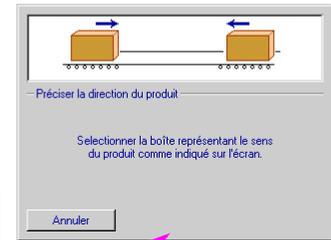
Ferme immédiatement ce menu

Configuration du système :

REMARQUE : Le **Product sensor offset** (décalage du capteur de produit) est uniquement disponible lorsque **External product sensor** (capteur de produit externe) est sélectionné sur l'onglet **Task Options** (Options des tâches). En outre, **External encoder** (codeur externe) ou **Fixed Speed** (vitesse fixe) doivent être sélectionnés sur l'onglet Encoder (codeur).



Configurez la direction de l'impression, le nombre et le type de têtes d'impression

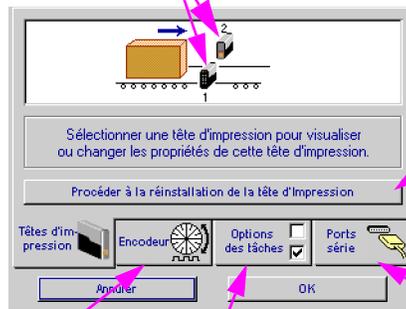


Écran de configuration du système

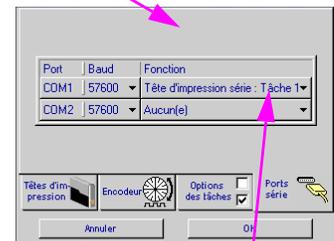
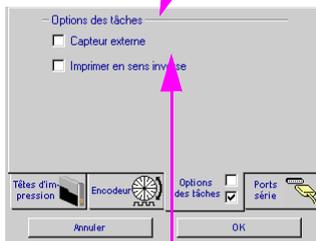
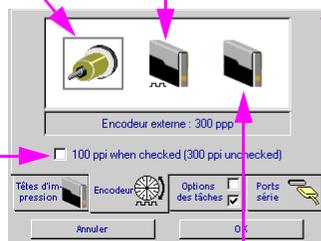
Codeur externe :

Vitesse de la ligne mesurée par un codeur monté extérieurement et raccordé à la dernière tête d'impression dans le chaînage

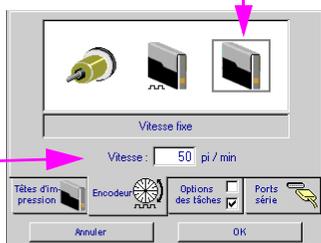
Auto Speed Detect (Détection automatique de la vitesse) :
Vitesse de la ligne automatiquement détectée via les cellules photo-électriques (désactive le capteur de produit externe)



Cochez la case pour la sélection de l'encodeur de 100 ppi



Vitesse fixe :
Entrez la vitesse de ligne désirée



Cellule photo-électrique montée extérieurement en option raccordée à la dernière tête d'impression dans le chaînage (désactive la détection automatique de la vitesse)

Options de configuration du port COM



Réseau :

Ne s'applique pas aux têtes d'impression par jet d'encre thermique

Paramètres régionaux :

Accès utilisateur :

Les commandes dans cette case configurent le niveau d'accès de l'utilisateur . Les boutons en dehors de la case reflètent l'écran d'accueil et indiquent quelles fonctions sont protégées par mot de passe ou non.

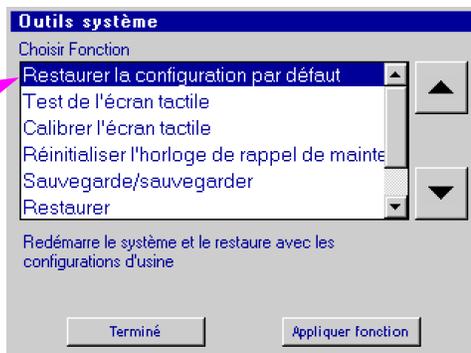
Le symbole du cadenas indique une fonction protégée par mot de passe

Le mot de passe défini par défaut est **Manager**.
Les mots de passe sont sensibles à la casse.

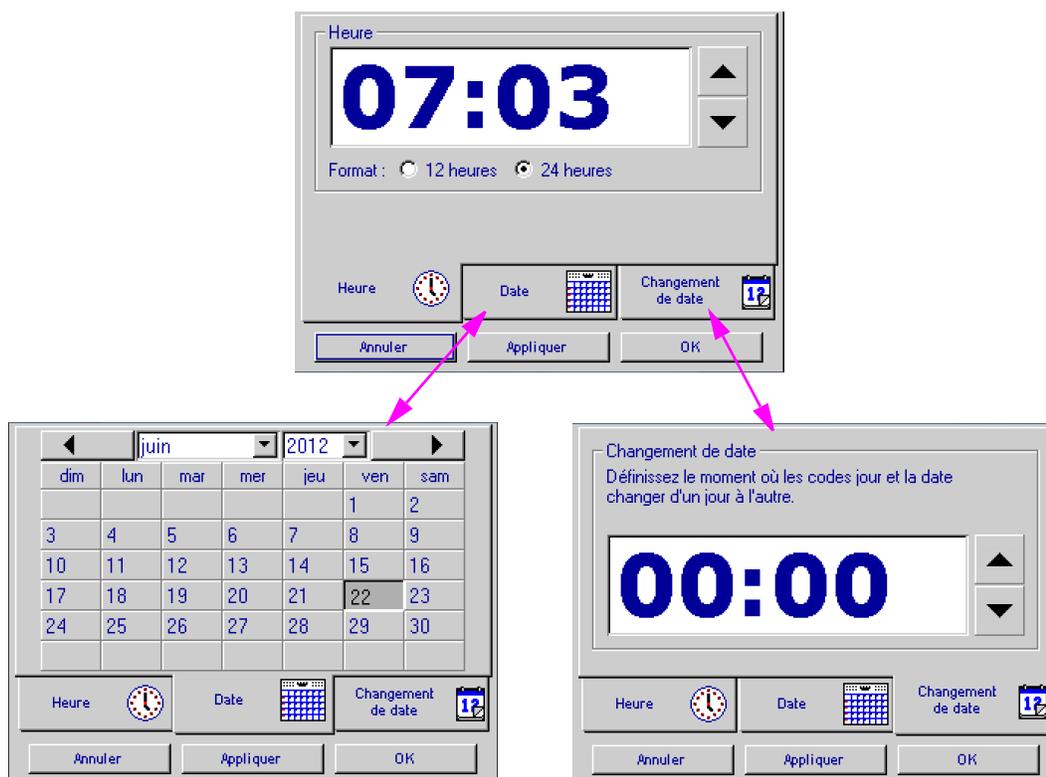
Thermal Jet

Utilitaires :

Une fois la fonction **Restore default configuration** (restaurer la configuration par défaut) effectuée, le port série doit être reparamétré pour une tête d'impression de série.



Écrans de configuration de l'heure et de la date



Thermal Jet

Écran de statuts

Remarque : Cet ensemble d'écran de statuts représente trois têtes d'impression, deux têtes d'impression de 1/2 po et une tête de 1 po, configurées en chaînage. Les deux premières têtes d'impression (têtes 1 et 2) sont correctement raccordées et détectées. La troisième tête d'impression n'a pas été correctement raccordée au chaînage.

Un bouton pour chaque tête/cartouche d'impression dans le chaînage. Appuyez sur le bouton pour afficher le statut de cette tête et cartouche d'impression.

La cellule photo-électrique de droite (comme étant vue de l'avant de la tête d'impression) est couverte et celle de gauche ne l'est pas.

Les têtes d'impression 1 et 2 font 1/2 po

La tête 3 mesure 1 po - un bouton pour chaque cartouche d'impression

Numéro de la version du contrôleur/IGU

Liste des polices et des logos sur la tête d'impression

L'impression est activée

Type et statut de la cartouche d'encre - OK

Date (A-M-J) et heure à partir de la tête d'impression

Numéro de version du firmware de la tête d'impression

Detailed description of the 'Etat' screen: The main window has a title bar 'Etat v7.5'. Below it are four status indicators: 'Tête 1' with a green checkmark, 'Tête 2' with a green checkmark, 'Tête 3A' with a red X, and 'Tête 3B' with a red X. There are two radio buttons: 'Détection produit' (selected) and 'Impression en cours'. Below these are 'Encre (poreuse)' with a green checkmark, the date '2012-06-22 07:28', and the version 'Version 7.5.1203011157'. To the right is a list of fonts: Arial_30, Arial_75, Arial_150, Arial_225, Arial_300. At the bottom, there is a 'Tâche 1' indicator with a red X and 'Utilisation mémoire' with a green checkmark. An 'OK' button is at the bottom center. A secondary window titled 'Etat v7.5' shows 'Mémoire flash utilisée : 0%' and 'Mémoire RAM utilisée : 0%' with progress bars, and the same 'Tâche 1' and 'Utilisation mémoire' indicators at the bottom.

Indications stipulant que la tête 3 n'est pas raccordée correctement ou ne communique pas avec le contrôleur

Cartouche d'encre non détectée

Pas de date ni d'heure

Aucun numéro de version du firmware de la tête d'impression

Liste de polices et de logos vide

Detailed description of the 'Etat' screen: The main window has a title bar 'Etat v7.5'. Below it are four status indicators: 'Tête 1' with a green checkmark, 'Tête 2' with a green checkmark, 'Tête 3A' with a red X, and 'Tête 3B' with a red X. There are two radio buttons: 'Détection produit' (selected) and 'Impression en cours'. Below these are 'Encre (poreuse)' with a question mark, empty fields for date and version. To the right is an empty list of fonts. At the bottom, there is a 'Tâche 1' indicator with a red X and 'Utilisation mémoire' with a green checkmark. An 'OK' button is at the bottom center.

Section 4 : Entretien et arrêts

Entretien quotidiens, cartouche d'encre

Avant de démarrer la rotation, la matrice de l'orifice de la cartouche doit être nettoyée des débris ou de l'encre accumulés.

Exigences :

- Eau déminéralisée ou distillée (NE PAS UTILISER L'EAU DU ROBINET) pour **LES ENCRE POREUSES UNIQUEMENT**
- Écouvillons (réf : 5760-832)



Procédure :

1. Pour les **ENCRE POREUSES UNIQUEMENT**, humectez légèrement l'écouvillon avec de l'eau déminéralisée.
2. Pour les **ENCRE NON POREUSES UNIQUEMENT**, maintenez l'écouvillon contre la matrice de l'orifice de la cartouche. Appuyez et maintenez le bouton de purge sur l'arrière de la tête d'impression pendant au moins dix secondes. Cela déclenchera les canaux de la cartouche d'encre et humidifiera l'écouvillon d'encre. L'encre agira comme un solvant pour le nettoyage.
3. Frottez légèrement de haut en bas plusieurs fois sur la face de l'orifice avec un côté de l'écouvillon.
4. Retournez l'écouvillon et effectuez un léger frottement final de haut en bas.
5. Appuyez et maintenez immédiatement le bouton de purge sur l'arrière de la tête d'impression pendant cinq à dix secondes pour réamorcer l'orifice. L'encre s'éjectant pendant la purge du canal, une feuille de papier, une pièce de tissu ou un matériau comparable peut être maintenu contre la matrice de l'orifice.

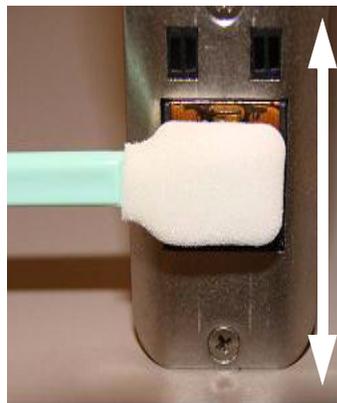


Ne maintenez PAS le matériel que vous utilisez pour recueillir l'encre contre la matrice de l'orifice car ceci dégradera la qualité d'impression par la suite.

6. Veuillez répéter cette procédure si la qualité de l'impression devient insatisfaisante pendant une rotation.



Avant nettoyage



Essuyez plusieurs fois la face de la buse de remplissage de la cartouche de haut en bas. Appuyez et maintenez immédiatement le bouton de purge pendant 5 à 10 secondes.

Après nettoyage



Entretien quotidien à mensuel, tête d'impression

Les débris et l'encre accumulés dans le logement/capot de la tête d'impression peuvent être retirés à l'aide d'un chiffon humecté avec de l'eau déminéralisée.



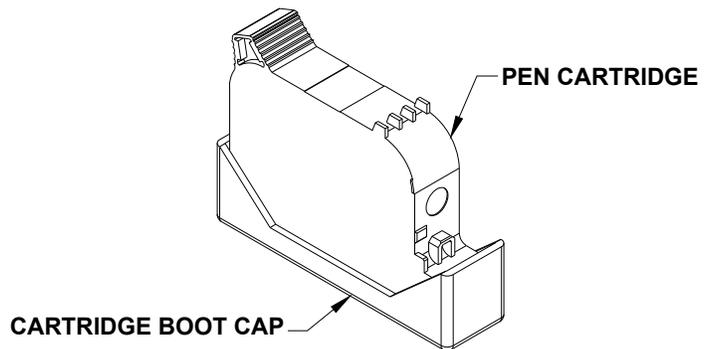
Veillez à ne PAS essuyer la matrice de l'orifice de la cartouche.

Arrêts de moins de 3 jours

La cartouche d'encre peut rester dans la tête d'impression décapuchonnée. Veuillez suivre la procédure de maintenance quotidienne en redémarrant la tête d'impression.

Arrêts de plus de 3 jours

Veillez suivre la procédure de maintenance quotidienne pour des arrêts prolongés. Retirez la cartouche d'encre de la tête d'impression et entreposez-la dans le porte-cartouche en option (Kit réf. 5780-208).



Section 5 : Dépannage

AUCUNE IMPRESSION

Symptôme du système	Cause possible	Actions
La tête d'impression n'est pas alimentée/témoin vert à l'arrière de la tête	<ul style="list-style-type: none"> Alimentation électrique Sources CA 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez l'indicateur lumineux de l'alimentation électrique Vérifiez si la source d'alimentation CA se trouve dans la plage des limites d'entrée de l'alimentation électrique.
Le bouton PURGE à l'arrière de la tête ne semble pas fonctionner	<ul style="list-style-type: none"> La cartouche d'encre est vide ou endommagée Plaque de tête d'impression 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez avec une nouvelle cartouche et répétez la PURGE. Remplacez le circuit imprimé de la tête d'impression ou la tête d'impression.
Purges de la tête d'impression mais elle n'imprime pas le message désiré	<ul style="list-style-type: none"> Câbles lâches ou manquants Le logiciel du contrôleur ou du PC n'a pas configuré la tête d'impression de série Dysfonctionnement de l'encodeur Le produit ne déclenche pas la cellule photo-électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> Serrez ou installez l'ensemble des câbles. Assurez-vous que les têtes d'impression soient configurées en série. Consultez "Section 2 : Démarrage rapide", "Étape 6: Câblage, alimentation et configuration du port série" à la page 7. Assurez-vous que l'encodeur est installé et branché dans la dernière tête d'impression du chaînage. Assurez-vous que le produit se trouve à 1/4 po de la face frontale de la tête d'impression. Si une cellule photo-électrique externe est installée, validez le paramétrage à partir des panneaux de commande, de la configuration du système et de l'onglet d'options des tâches.

QUALITE D'IMPRESSION FAIBLE

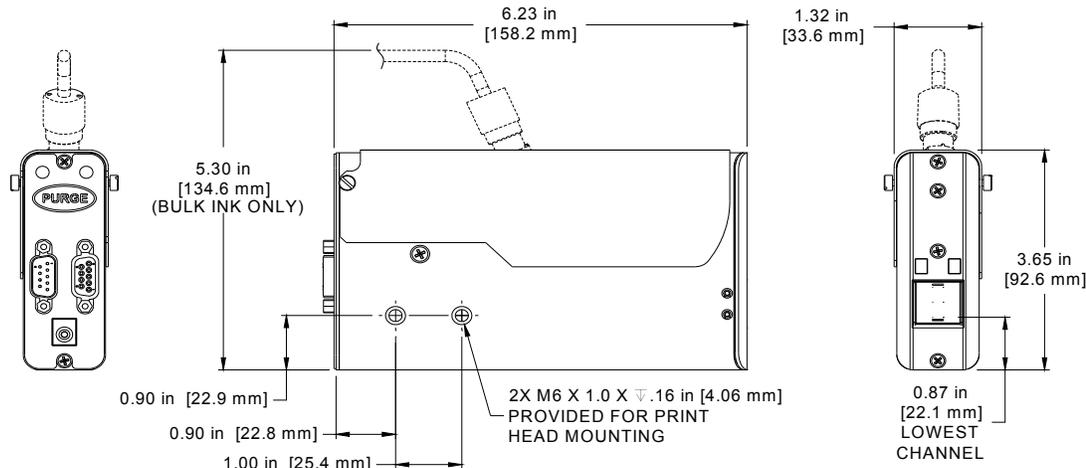
Symptôme du système	Cause possible	Actions
L'impression est floue ou brillante.	<ul style="list-style-type: none"> La tête d'impression est fixée à une hauteur supérieure à 1/8 po du substrat. Il y a de grands courants d'air près de la tête d'impression. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez la tête d'impression conformément à "Section 2 : Démarrage rapide", Consultez "Étape 4: Ajustez la tête d'impression sur le substrat" à la page 5. Situez la tête d'impression dans une zone où les courants d'air sont minimes ou fournissez une barrière de protection contre le vent.
L'image imprimée présente des canaux manquants ou possède de nombreuses fractures.	<ul style="list-style-type: none"> La face de la cartouche est sale. La face de la cartouche est endommagée au niveau de la matrice de l'orifice La cartouche n'est pas correctement installée dans la tête d'impression. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez la face de la tête d'impression de la cartouche conformément à "" à la page 23. Remplacez la cartouche endommagée par une nouvelle unité. Retirez la cartouche et réinsérez-la conformément à la "Section 2 : Démarrage rapide" "Étape 5: Insérez la buse de la cartouche dans la tête d'impression" à la page 6

FONCTIONNALITE DU TEMOIN DE LA TÊTE D'IMPRESSION

Symptôme du système	Cause possible	Actions
Le témoin lumineux est allumé	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de la cartouche est bas. 	<ul style="list-style-type: none"> Préparez la cartouche neuve pour l'installation.
Le témoin lumineux clignote doucement	<ul style="list-style-type: none"> La cartouche est vide et une dégradation significative de l'impression est imminente. Une cartouche non reconnue est installée. 	<ul style="list-style-type: none"> Préparez-vous à installer une nouvelle cartouche. Installez une cartouche reconnue d'origine.
Le témoin lumineux clignote rapidement	<ul style="list-style-type: none"> La cartouche n'est pas calée dans la tête d'impression. La tête d'impression étalonne la nouvelle cartouche. La tête d'impression est en mode de protection thermique. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez ou réinstallez la cartouche appropriée. Laissez 30 secondes à la tête d'impression pour étalonner la nouvelle cartouche. La cartouche est vide et la tête d'impression se protège contre une chaleur excessive. Remplacez la cartouche appropriée.

Annexe A : Spécifications

Tête d'impression de 1/2 po :



Poids : 6 kg (1,3 lb)

Logement : Aluminium anodisé et acier inoxydable

Électrique :

15 V c.c. de l'alimentation électrique à la tête d'impression

Alimentation électrique : 90-260 V c.a., 50/60 Hz, 1,5 A max. (par alimentation)

Vitesse d'impression : 200 fpm, 300 dpi en continu

Résolution de l'impression : 300 dpi

Distance de projection : Encre poreuse Encre non-poreuse

Écart recommandé : 2,5 mm (0,1 po) 2,0 mm (0,08 po)

Écart maximum : 6.3 mm (0,25 po) 3.8 mm (0,15 po)

Orientation de la tête d'impression : Horizontale et de haut en bas

Inclinaison de la tête d'impression :

+/- 45° à partir d'un axe vertical pour les cartouches d'impression standard

+/- 90° à partir d'un axe vertical pour les cartouches d'impression à encres gros volumes

Nombres de champs imprimés :

5 lignes d'impression maximum par cartouche d'encre à un point donné. Chaque ligne d'impression doit avoir des champs d'impression d'au moins 3 52 caractères ; le nombre de champs par ligne augmente quand le nombre de caractères par champs diminue.

Stockage des fichiers :

Vingt-sept secteurs de 256 kO par tête d'impression sont disponibles pour le stockage des polices et des fichiers de logo. Les fichiers dont la taille dépasse 256 kO utilisent plusieurs secteurs. Les polices par défaut occupent 12 des 27 secteurs.

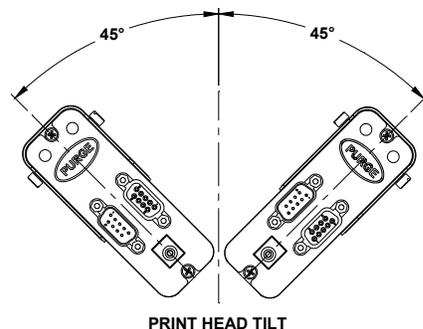
Cinq polices installées par défaut : Arial 30, 75, 150, 225, et 300 (0,1 po / 2.54 mm, 0,25 in / 6,35 mm, 0,5 in / 12,7 mm, 0,75 in / 19,05 mm, 1.0 in / 25,4 mm).

Fichiers bitmap (logo) : Hauteur maximum de 150 dots (0,5 po/12,7 mm) ; largeur max des colonnes de 32,767 (109 po/2,79 m à 300 dpi).

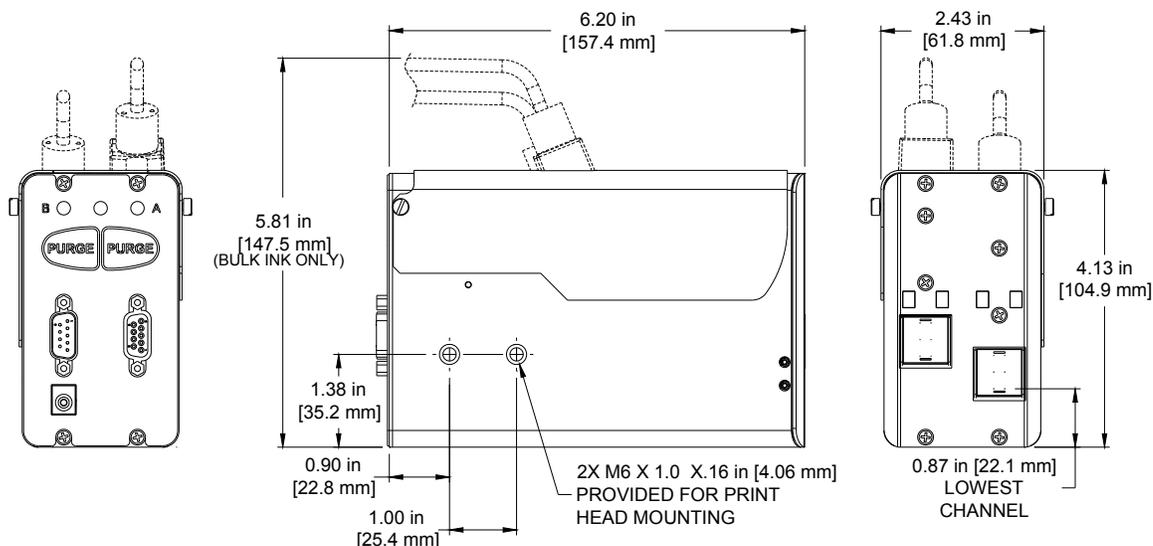
Environnement :

Température ambiante de fonctionnement : 10° C à 40° C (50° F à 104° F) ; taux d'humidité de fonctionnement : 10 % à 80 % HR

Type d'encre : cartouches hp 45 à colorants, pigmentées ou à base de solvant



Tête d'impression de 1 po :



Poids : 1,0 kg (2,1 lb)

Logement : Aluminium anodisé et acier inoxydable

Électrique :

15 V c.c. de l'alimentation électrique à la tête d'impression

Alimentation électrique : 90-260 V c.a., 50/60 Hz, 1,5 A max. (par alimentation)

Vitesse d'impression : 200 fpm, 300 dpi en continu

Résolution de l'impression : 300 dpi

Distance de projection : Encre poreuse Encre non-poreuse

Écart recommandé : 2.5 mm (0,1 po) 2.0 mm (0,08 po)

Écart maximum : 6.3 mm (0,25 po) 3.8 mm (0,15 po)

Orientation de la tête d'impression : Horizontale et verticale

Inclinaison de la tête d'impression :

+/- 45° à partir d'un axe vertical pour les cartouches d'impression standard

+/- 90° à partir d'un axe vertical pour les cartouches d'impression à encre gros volume

Nombres de champs imprimés :

5 lignes d'impression maximum par cartouche d'encre, 10 lignes au total par tête d'impression, à tout moment. Chaque ligne d'impression doit contenir au moins 3 champs d'impression de 52 caractères ; le nombre de champs par ligne augmente quand le nombre de caractères par champs diminue.

Stockage des fichiers :

Vingt-sept secteurs de 256 kO par compartiment sont disponibles pour le stockage des polices et des fichiers de logo. Les fichiers dont la taille dépasse 256 kO utilisent plusieurs secteurs. Les polices par défaut occupent 12 des 27 secteurs.

Cinq polices installées par défaut : Arial 30, 75, 150, 225, et 300 (0,1 po / 2.54 mm, 0,25 in / 6,35 mm, 0,5 in / 12,7 mm, 0,75 in / 19,05 mm, 1.0 in / 25,4 mm).

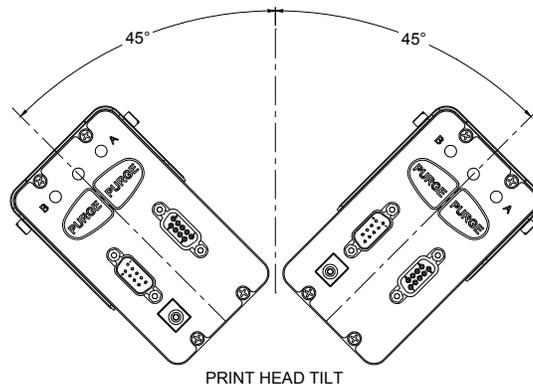
Fichiers bitmap (logo) : Hauteur maximum de 300 dots (1,0 po/25,4 mm) ; largeur max des colonnes de 32,767 (109 po/2,79 m à 300 dpi).

Environnement :

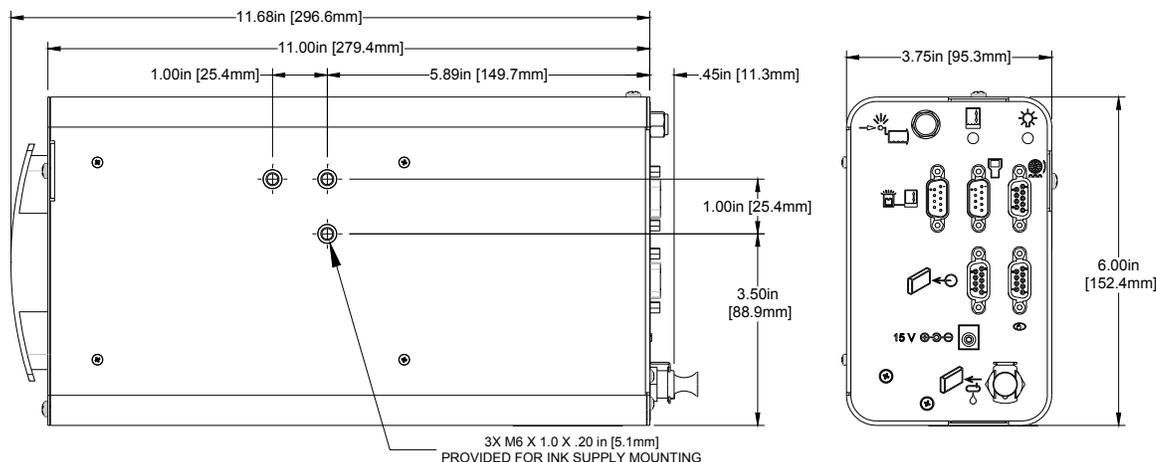
Température ambiante de fonctionnement : 10° C à 40° C (50° F à 104° F)

Taux d'humidité de fonctionnement : 10 % à 80 % HR

Type d'encre : cartouches hp 45 à colorants, pigmentées ou à base de solvant



Alimentation en encre gros volumes :



Poids

1,9 kg (4,2 lb) sans la cartouche d'encre

2,5 kg (5,4 lb) sans la cartouche d'encre

Logement :

Acier avec peinture de revêtement en poudre

Montage

Supports modulaires inclus

Électrique

15 V c.c. de l'alimentation électrique à la tête d'impression

Alimentation électrique : 90-260 V c.a., 50/60 Hz, 1,5 A max. (par alimentation)

Plage de pression de fonctionnement normal

4 à 5 psi

Ports du câble

(1) prise jack de 15 V c.c.

(2) Port de communication

Port de connexion

(1) Sortie d'encre pressurisée des têtes d'impression

Environnement

Température ambiante de fonctionnement : 10° C à 40° C (50° F à 104° F)

Taux d'humidité de fonctionnement : 10 % à 80 % HR

Restrictions concernant les tubes

Longueur horizontale maximale du tube = 3 m (10 pi)

Longueur verticale maximale du tube = 1 m (10 pi)

Restrictions concernant la tête d'impression

Un chaînage par système d'encre grand volume ; chaque chaînage peut avoir jusqu'à 8 compartiments de cartouches de têtes d'impression (par exemple : huit têtes d'impression de 1/2 po ; quatre têtes de 1 po ; quatre têtes de 1/2 po avec 2 têtes de 1 po)

Type d'encre

À base de colorants

Contrôleur portable :

Poids

0,82 kg (1,8 lb)

Interface utilisateur

Type : Interface Graphique Utilisateur

Clavier : 70 touches, style QWERTY, clavier en élastomère

LCD couleur 800 x 400 avec écran tactile, 177,8 mm (7,0 po) en diagonal

Polices

Arial 30, 75, 150, 225, et 300 (0,1 po / 2.5 mm, 0,25 in / 6,3 mm, 0,5 in / 12,7 mm, 0,75 in / 19,05 mm et 1 in / 25,4mm).

Stockage

Mémoire flash de 512 MO

Vitesse d'impression

Jusqu'à 200 fpm

Lignes d'impression maximum

5 lignes par cartouches via de toute ligne verticale donnée.

Champs d'impression par ligne

au moins 3 champs de 52 caractères par lignes d'impression ; un nombre supérieur est requis lorsque les champs contiennent moins de 52 caractères.

Longueur maximum du produit

2743 mm (108 po)

Distance d'impression répétée maximum

2743 mm (108 po)

Nombre maximum de têtes d'impression par contrôleur

Jusqu'à 8 cartouches d'impression par port COM dans n'importe quelle combinaison (par exemple : huit têtes d'impression de 1/2 po ; quatre têtes d'impression de 1 po ; quatre têtes avec deux unités de 1 po)

Ports

(2) ports RS-232, (1) port Ethernet 10/100Base-T, (1) port USB

Électrique

15 V c.c. de l'alimentation électrique au contrôleur

Alimentation électrique : 90-260 V c.a., 50/60 Hz, 1,5A max. (par alimentation)

Environnement

Température ambiante de fonctionnement : 5° C à 40° C (40° F à 104° F)

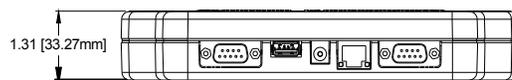
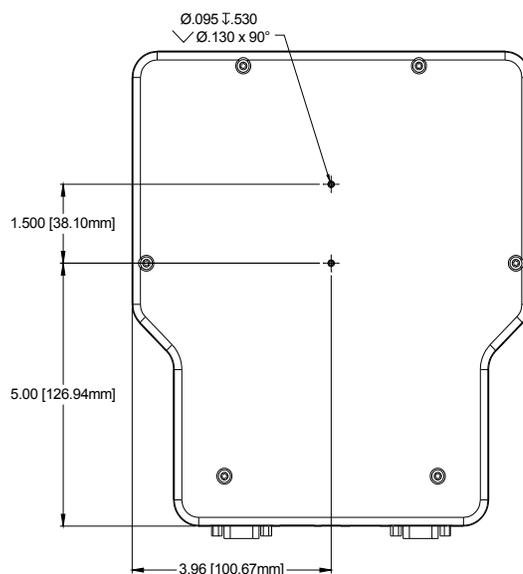
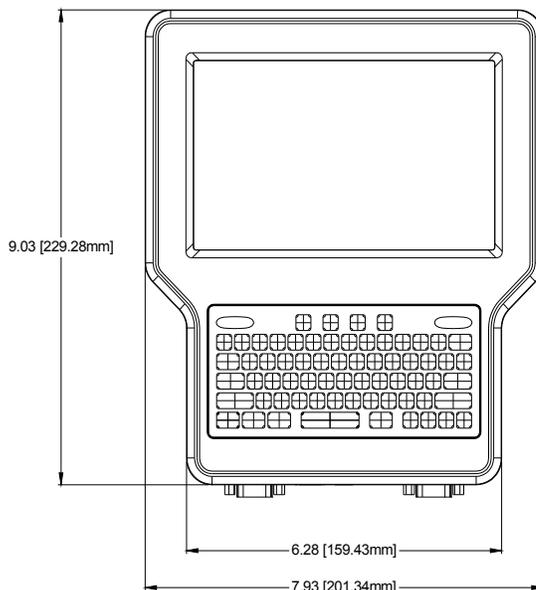
Taux d'humidité de fonctionnement : 10 % à 90%, non condensée

Distance maximum entre le contrôleur et la tête d'impression la plus éloignée dans le chaînage

30,5 m (100 pi)

Codes barres pris en charge

GTIN-12 (UPC-A), EPC-E, GTIN-13 (EAN-13), GTIN-8 (EAN-8), Code 39, GTIN-14 (UCC-128), Code 128, Data Matrix



Annexe B : Théorie de fonctionnement

Têtes d'impression à jet thermique

Technologie TIJ

La tête d'impression utilise la technologie à Jet d'Encre Thermique (TIJ) implémentée sur les cartouches 45A hp®. La technologie TIJ fonctionne en chauffant rapidement l'encre. En chauffant, l'encre se dilate et est éjectée des orifices de la cartouche d'impression. Leur taille étant réduite, un grand nombre d'orifices peut être regroupé dans un espace équivalent à celui utilisé par les technologies d'impression conventionnelles. Avec un plus grand nombre d'orifices par pouce/millimètre vertical, une résolution d'image supérieure peut être générée.

Similarités et différences

Une tête d'impression peut fonctionner seule ou de concert avec d'autres têtes raccordées les unes aux autres dans une configuration de chaînage. Jusqu'à huit têtes d'impression de 1/2 po ou quatre têtes de 1 po peuvent être chaînées. Les têtes d'impression peuvent être contrôlées par le contrôleur portable, à partir d'un PC ou d'un ordinateur portable à l'aide du programme d'interface de logiciel IGU ou d'une application développée par l'utilisateur.

Les têtes d'impression peuvent imprimer jusqu'à cinq lignes d'impression à l'aide de n'importe quelle combinaison de types de champs d'impression pris en charge, y compris un texte fixe, les codes de date/heures, les comptages du produit, les champs variables, les logos et une grande variété de codes barres dont, notamment, les codes 2-D Data Matrix.

À l'inverse des autres technologies de jet d'encre, ces têtes d'impression entreposent et traitent le message en cours d'impression en interne. Ce phénomène permet aux têtes d'être déconnectées du dispositif de contrôle et de fonctionner "seules" une que fois les informations ont été téléchargées. Toutefois, la tête d'impression et le statut du message à imprimer sont indisponibles sur le dispositif de contrôle une fois les têtes déconnectées.

Statut de l'encre dans les cartouches

Chaque cartouche contient approximativement 42 ml d'encre et a été programmée pour tirer pleinement partie du **Système de Détection du Niveau d'Encre Intelligent**. Lorsqu'une nouvelle cartouche est enclenchée dans une tête d'impression, un code d'identité lui est attribué afin que l'encre puisse être surveillée. Lorsque la quantité d'encre restante descend à 10 %, une condition "Ink low" (niveau d'encre faible) survient et un témoin rouge s'allume à l'arrière de la tête d'impression. Le témoin lumineux se met à clignoter doucement en indiquant "Ink out" (niveau d'encre épuisé) lorsque l'encre restante est minime et que la dégradation significative de l'impression est imminente. Le statut de l'encre est rapporté au contrôleur portable ou au logiciel IGU dès qu'il a été déconnecté du chaînage des têtes d'impression.

Contrôleur portable

Description fonctionnelle

Le contrôleur portable et le système de jet d'encre thermique imprime des textes, des autocodes (telles que les décomptes de produits ou des tampons de dates et d'heures), des codes barres et/ou des graphiques sur les produits en se déplaçant par le convoyeur sous les têtes d'impression stationnaires. L'impression peut se faire de n'importe quel côté du produit ou sur une combinaison des différents flancs du produit. La vitesse d'impression est contrôlée par le codeur monté sur le convoyeur ou par un codeur de vitesse intégré. Les produits sont détectés à l'aide d'un capteur photo-électrique. Une interface graphique utilisateur muni d'un LCD couleur et tactile ainsi que d'un clavier QWERTY de 70 touches assure un fonctionnement aisé et intuitif du système.

Alimentation

Le contrôleur portable est alimenté soit par un des connecteurs de ports séries, soit par la tête d'impression directement fixé au port, soit dans des applications où le concentrateur en option ou le système d'encre gros volume est utilisé, du concentrateur vers le système d'encre. Alternativement, sans têtes d'impression fixées, le contrôleur peut être alimenté par une alimentation électrique de bureau de 15 V c.c. raccordée dans sa prise jack.

Batterie de sauvegarde - Une batterie de 3 V sur le panneau du processeur maintient les contenus du système SRAM et le fonctionnement de l'horloge en temps réel pendant les coupures de courant ou lorsque le contrôleur portable n'est pas raccordé à une source d'alimentation.



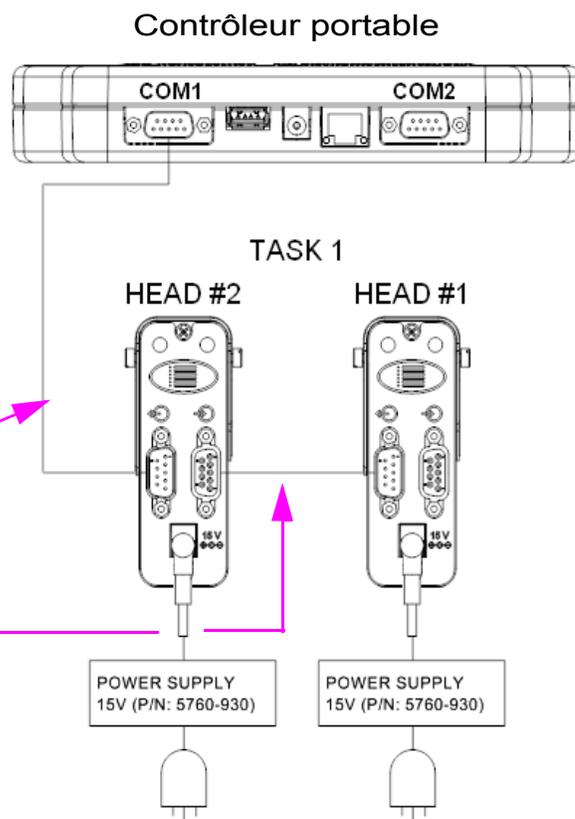
Veillez noter que l'alimentation est distribuée au contrôleur portable même lorsque ce dernier est "désactivé". En désactivant le clavier à l'aide du bouton OFF (ARRÊT), le contrôleur rentre en mode veille et ne répondra qu'à l'activation du bouton ON (MARCHE). Toutes les tensions sont actives pendant la phase de veille. Le seul moyen pour désactiver entièrement l'alimentation est de débrancher l'unité.

Schémas de l'alimentation du contrôleur portable et du câblage

Tâche unique : Le contrôleur portable est alimenté à partir de la tête d'impression et le port COM1 est raccordé au connecteur de sortie de la dernière tête dans le chaînage.

Câble du contrôleur HH
Réf. 5780-616-06
DB9 F-F

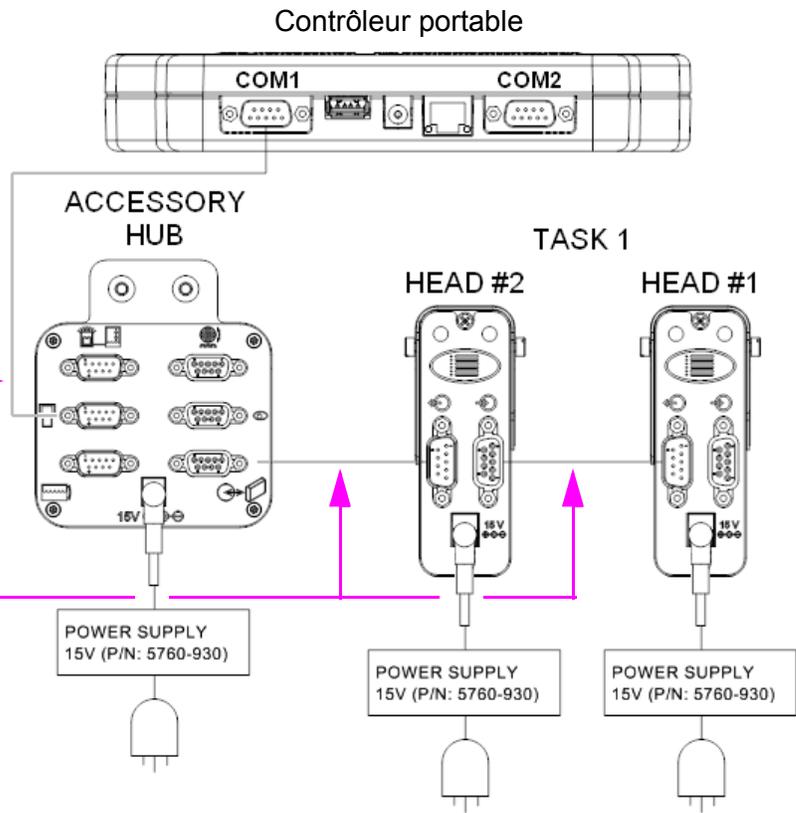
Câble de tête d'impression
Réf. 5780-319-06
DB9 M-F



Tâche unique avec le concentrateur accessoire : Le contrôleur est alimenté à partir du concentrateur accessoire et est branché dans le connecteur "portable" de ce dernier ; le concentrateur accessoire est raccordé dans le connecteur de sortie de la dernière tête d'impression du chaînage.

Câble du contrôleur HH
Réf. 5780-616-06
DB9 F-F

Câble de tête d'impression
Réf. 5780-319-06
DB9 M-F



En utilisant l'Ethernet pour communiquer directement avec le contrôleur portable, celui-ci doit être alimenté par une alimentation électrique de bureau séparée raccordée à sa prise jack

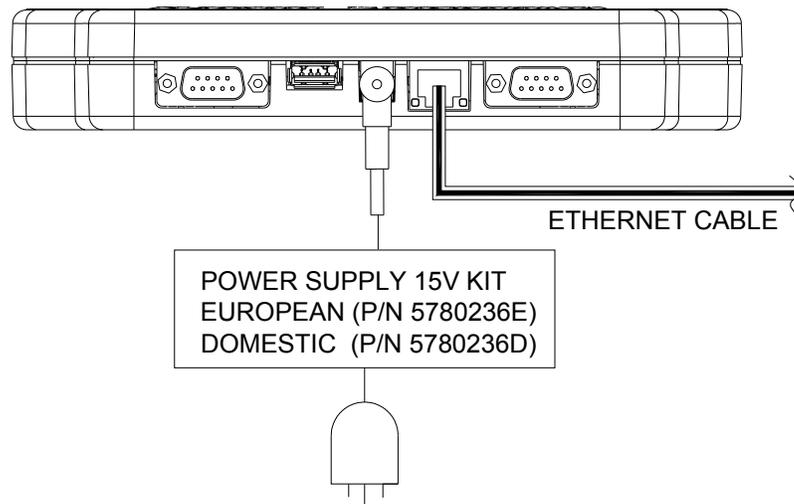
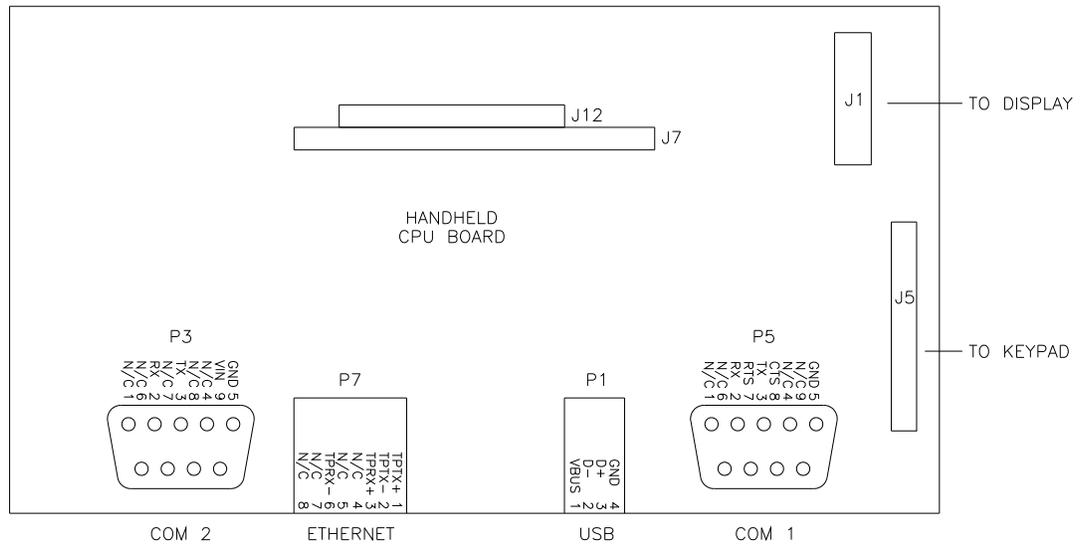


Schéma d'interconnexions

Schéma du processeur de contrôleur portable

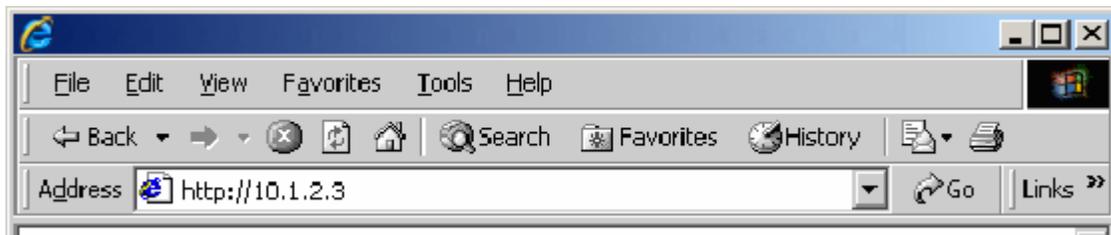


Annexe C : Sauvegarde et restauration de fichiers

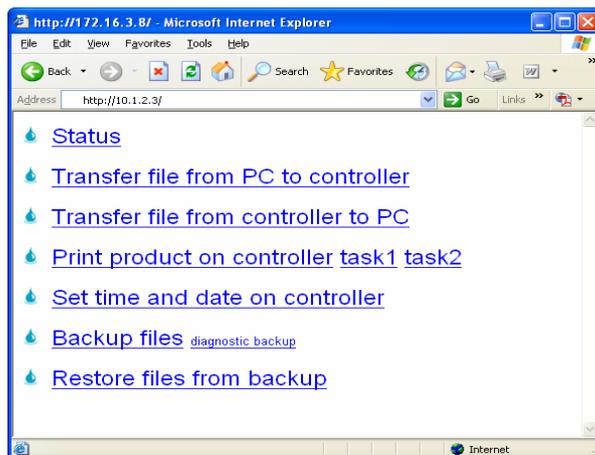
Utilisez ces procédures pour créer des copies d'archives de la configuration du système et des fichiers de message à imprimer ainsi que pour assurer leur préservation lors des mises à jour du firmware. Les types de fichiers enregistrés pendant la sauvegarde sont les formats .cfg, .prd, .bmp and .alp. Ces derniers sont respectivement les fichiers de configuration du système, des messages, des logos et des étiquettes.

Ces instructions supposent que le contrôleur portable est déjà connecté, via Ethernet, à un PC. Dans le cas contraire, veuillez vous référer à "Annexe D : Configurer un PC pour communiquer avec le contrôleur portable" à la page 40.

1. Obtenir l'adresse IP du contrôleur. La plupart des contrôleurs possèdent une adresse IP de **10.1.2.3**. Elle peut différer si le contrôleur est mis en réseau avec d'autres contrôleurs portables ou autres dispositifs. Si l'adresse IP est inconnue, rendez-vous sur le contrôleur, puis à partir de **l'écran d'accueil**:
 - Touchez le bouton **Control Panels** pour ouvrir le menu des panneaux de commandes.
 - Touchez le bouton **Network** (réseaux) sur le menu des panneaux de commande pour ouvrir l'écran de configuration du réseau.
 - Touchez l'onglet **IP Addresses** pour afficher les adresses IP du système.
 - Enregistrez les adresses IP des contrôleurs (il s'agit de celle qui se trouve tout en haut).
2. Sur le PC, démarrez Microsoft Internet Explorer (version 3.2 exigée ou supérieure) ou un autre navigateur Web.

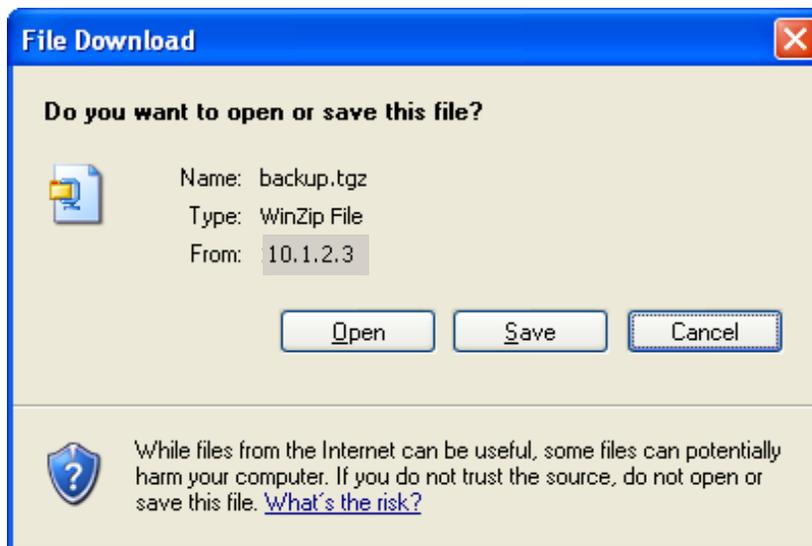


3. Dans le champ destinée à l'adresse du navigateur, tapez "http://", suivie par l'adresse IP du contrôleur. Voir l'illustration ci-dessous :
4. Appuyez sur **Enter** (entrée). La page web indiquée ci-dessous s'affiche.

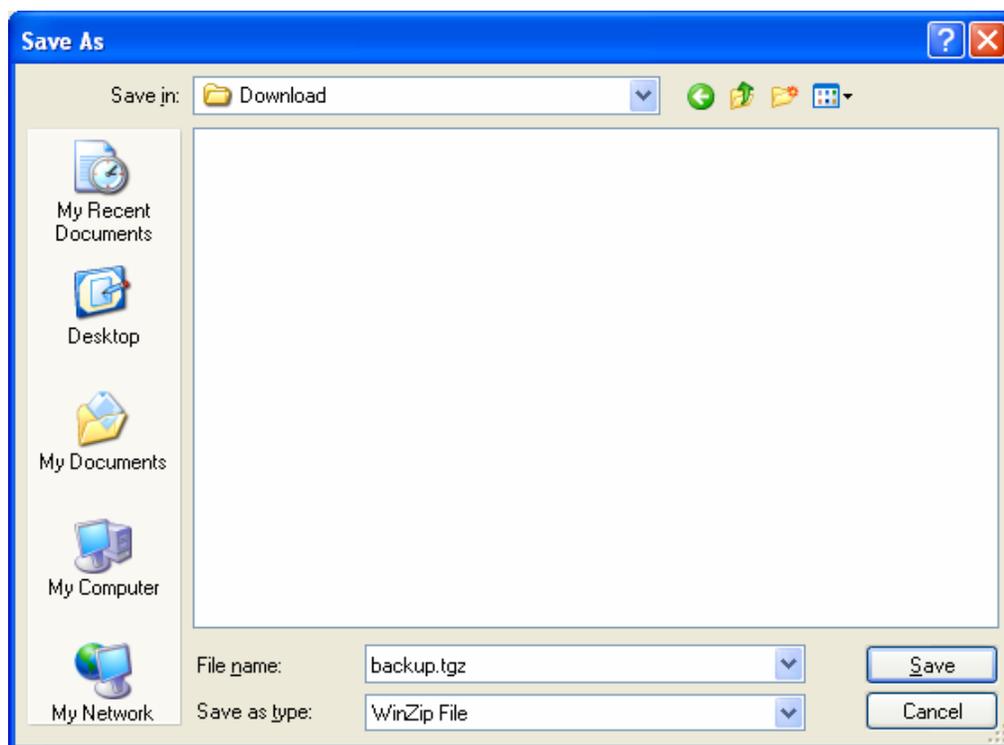


Sauvegarde des fichiers

Pour sauvegarder les fichiers système, cliquez sur le lien **Backup files** (sauvegarder fichiers). La boîte de dialogue présentée à droite (ou une boîte similaire) s'affichera.



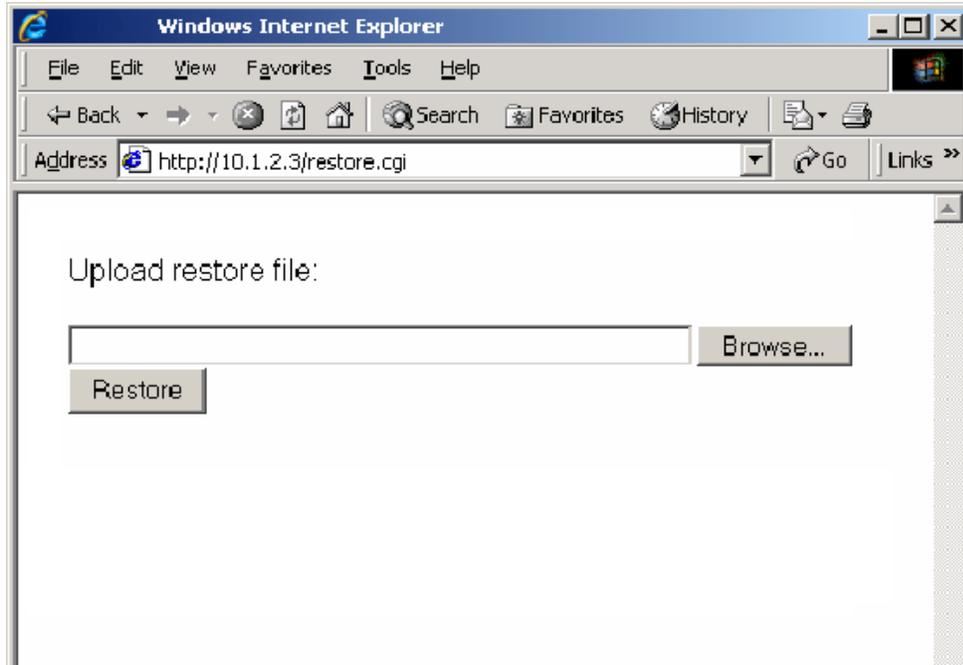
Cliquez sur le bouton **Save** (enregistrer). Une boîte de dialogue **Save As**(enregistrer sous) s'affiche.



Les fichiers sauvegardés du IJ3000-HH sont compressés et placés dans un fichier unique. Le nom et l'extension du fichier par défaut est **backup.tgz**. Suivant les conventions normales de Windows®, le fichier de sauvegarde peut être renommé et il peut lui être donné tout type d'extension. Il peut également être enregistré dans n'importe quel dossier désiré. Pour enregistrer le fichier de sauvegarde avec une extension autre que .tgz, ouvrez la liste déroulante **Save as type**(enregistrer sous type), puis sélectionnez **All Files** (tous les fichiers).

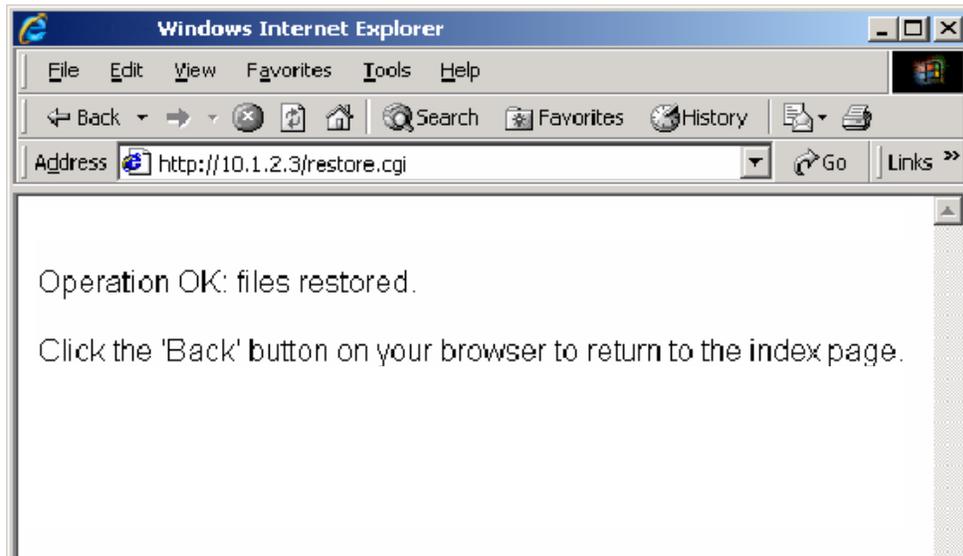
Restaurer des fichiers de sauvegarde

Pour restaurer les fichiers système sauvegardés du contrôleur, cliquez sur le lien **Restore files from backup** (restaurer les fichiers à partir de la sauvegarde). La page web indiquée ci-dessous s'affiche.



Cliquez sur le bouton **Browse...**(parcourir) pour localiser et sélectionner le fichier de sauvegarde à envoyer au contrôleur.

Cliquez sur le bouton **Restore**(restaurer) pour envoyer le fichier au contrôleur. Si le transfert du fichier est réussi, la page web présentée ci-dessous s'affichera.

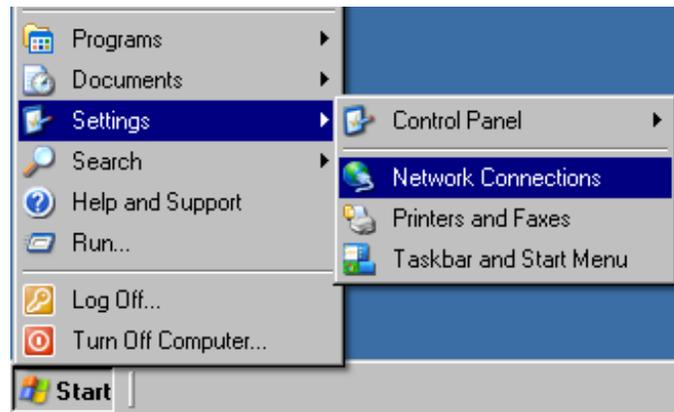


Annexe D : Configurer un PC pour communiquer avec le contrôleur portable

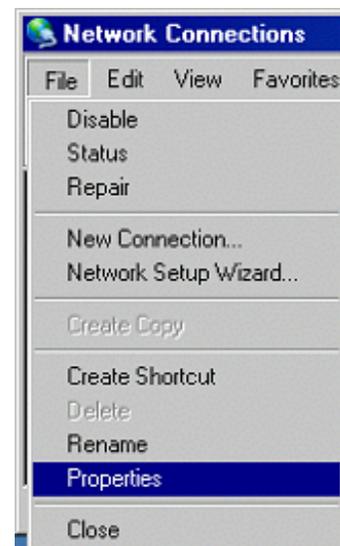
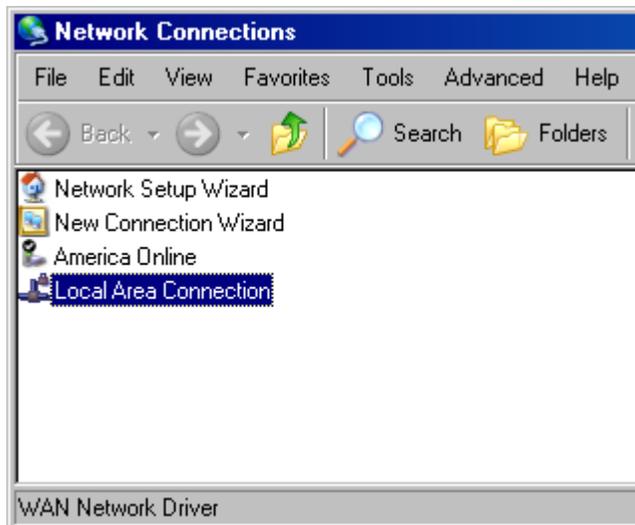
Cette annexe comprend les instructions de configuration pour le paramétrage de l'adresse IP et du masque de sous-réseau du PC afin que ce dernier communique avec le contrôleur portable. Les instructions incluses concernent Windows XP®, Windows 2000®, Windows 98®, et Windows 95®.

Windows XP®

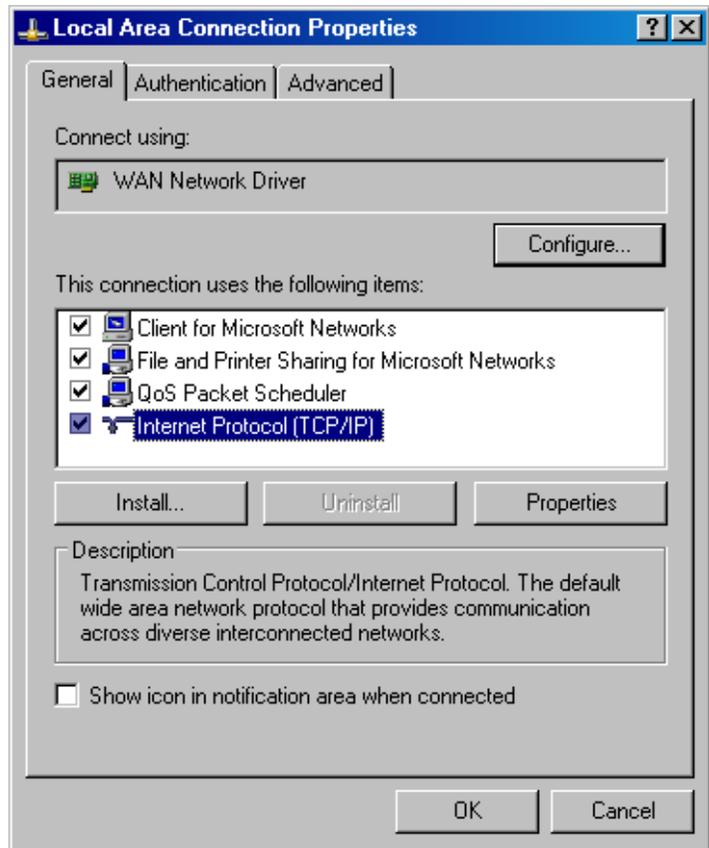
1. Ouvre le menu **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, puis **connexions réseau**.



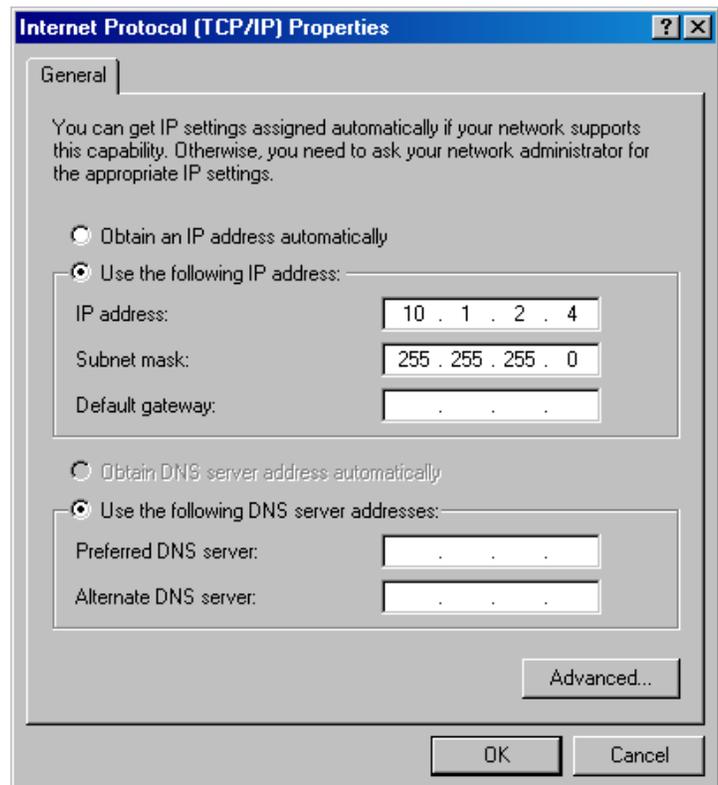
2. Cliquez sur **Connexion au réseau local**, puis ouvrez le menu **Fichiers** et sélectionnez **Propriétés**.



3. Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)**, puis cliquez sur le bouton **Propriétés**.

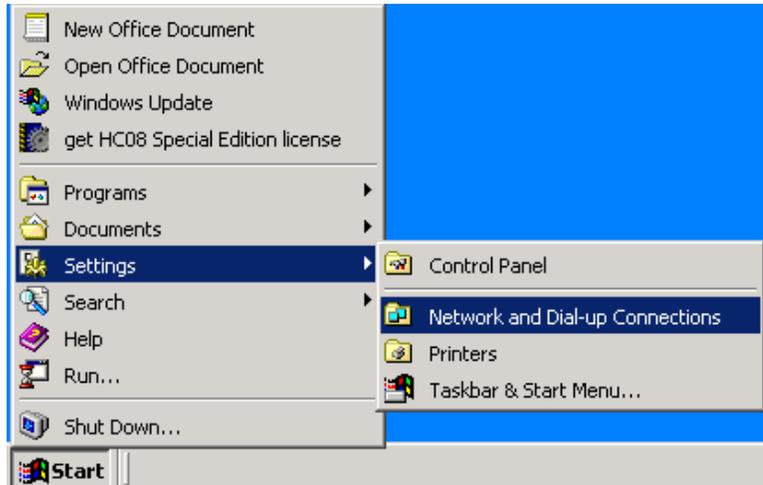


4. Cliquez sur le bouton radio **Utiliser l'adresse IP suivante**. Saisissez une adresse IP de **10.1.2.4**, un masque de sous-réseau de **255.255.255.0**, et cliquez sur le bouton **OK**.

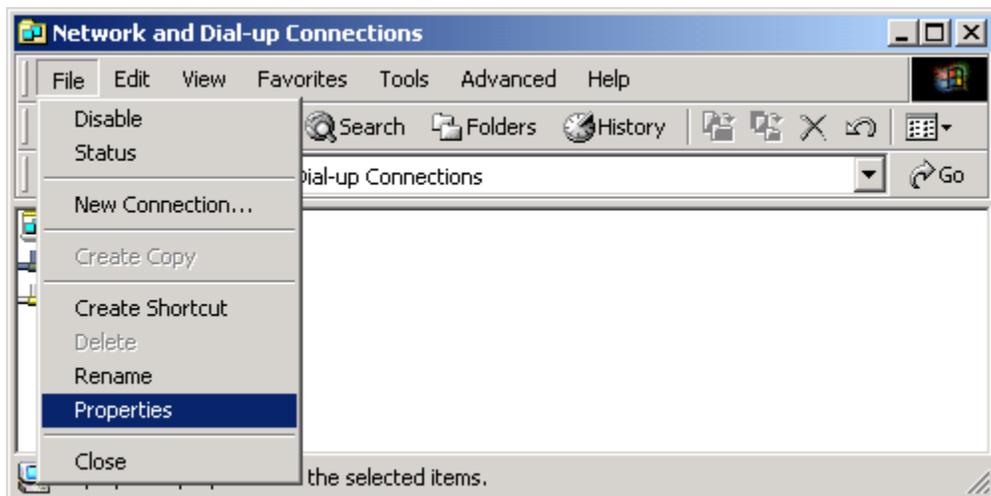


Windows 2000®

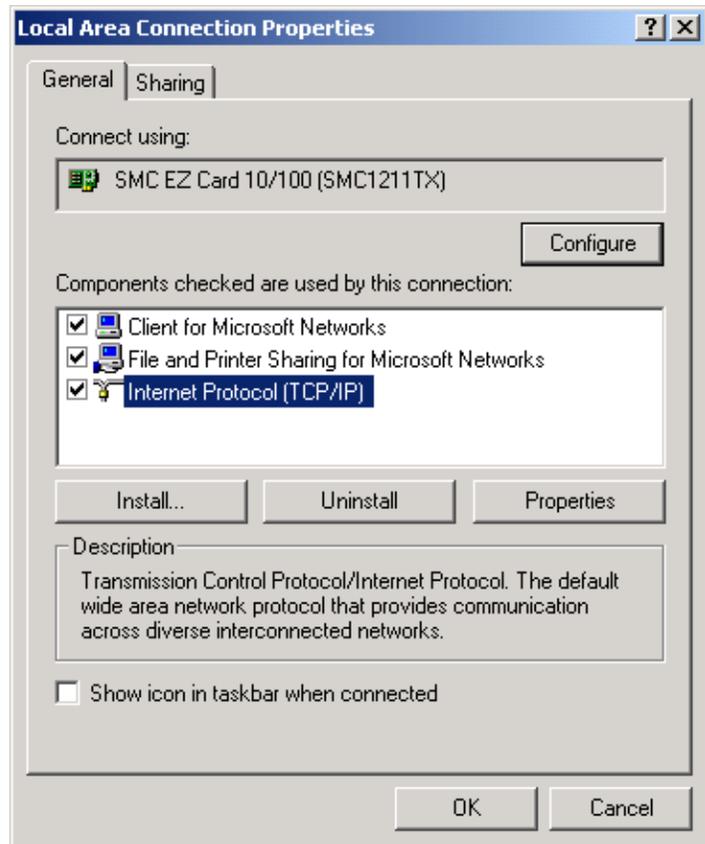
1. Ouvrez le menu **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, puis **connexions réseau à distance**.



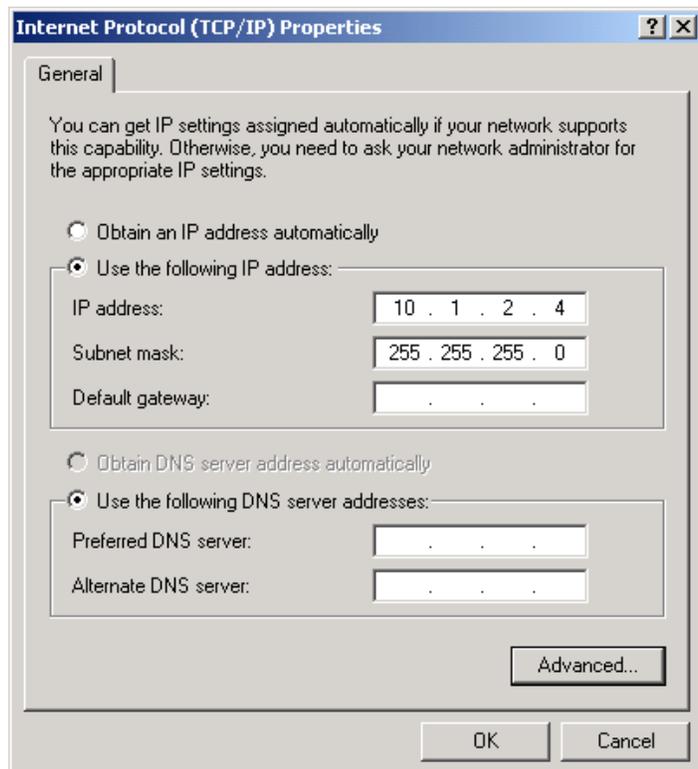
2. Cliquez sur la connexion désirée, puis ouvrez le menu **Fichiers** et sélectionnez **Propriétés**.



3. Sélectionnez **Protocole Internet (TCP/IP)**, puis cliquez sur le bouton **Propriétés**.



4. Cliquez sur le bouton radio **Utiliser l'adresse IP suivante**. Saisissez une adresse IP de **10.1.2.4**, un masque de sous-réseau de **255.255.255.0**, et cliquez sur le bouton **OK**.



Annexe E : Exemples de police

Arial 30 - 2,54 mm (1/10 po) :

AaBbCcDdEeFf
1234567890

Arial 75 - 6,35 mm (1/4 po) :

AaBbCcDdEeFf
1234567890

Arial 150 - 12,7 mm (1/2 po) :

AaBbCcDdEeFf
1234567890

Pour obtenir de meilleurs résultats d'impression, les deux polices suivantes s'utilisent sur un codeur externe. Les images en haut ont été imprimées avec un codeur externe. Les images en bas ont été imprimées à l'aide du mode "Auto Speed Detect" (détection automatique de la vitesse) (sans codeur externe) à partir du contrôleur ou du logiciel IGU.

Arial 225 - 19,05 mm (3/4 po) :



AaBbCcDdEe
AaBbCcDdEe

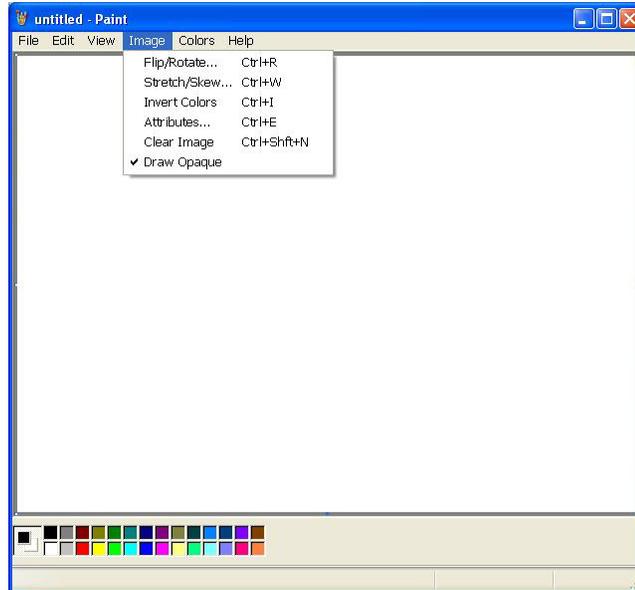
Arial 300 - 25,4 mm (1 po) :

AaBbCcDd
AaBbCcDd

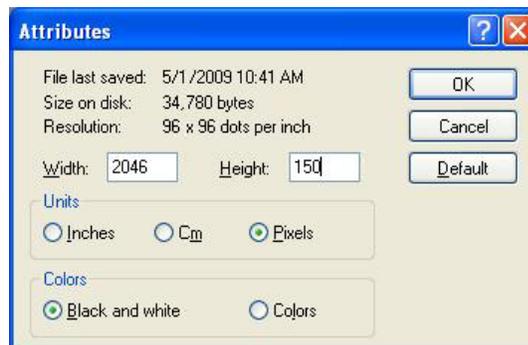
Annexe F : Créer des fichiers de logo

Ouvrez **Paint** à partir d'un PC en sélectionnant **Démarrer, Programmes, Accessoires,** puis **Paint**.

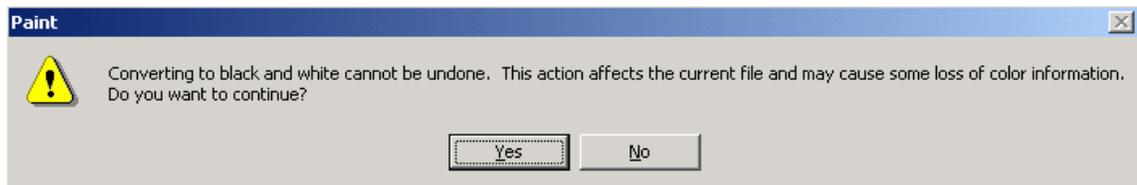
Affichez la boîte de dialogue **Attributs** en sélectionnant **Image,** puis **Attributs**.



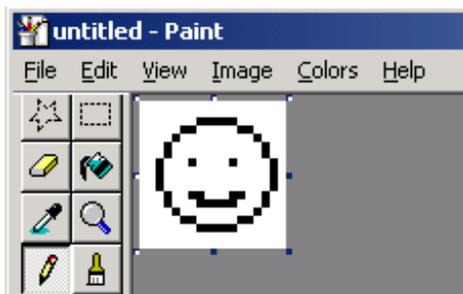
Saisissez la **largeur** et la **hauteur** du logo dans **Pixels**. Pour des raisons pratiques, la hauteur maximum d'un logo est de 150 pixels si le logo est imprimé avec une tête d'impression de 1 po, et de 300 pixels avec une tête de 1 po. La hauteur maximum absolue du logo est de 1 200 pixels, mais les logos qui sortent des limites d'impression de la tête présenteront vraisemblablement des problèmes d'enregistrement lors de la sortie. La largeur maximum du logo est de 32,767 pixels ou limitée aux colonnes d'impression (2,77 m/109,22 po lors d'une impression à 300 dpi). Sélectionnez **Noir et blanc** pour les couleurs.



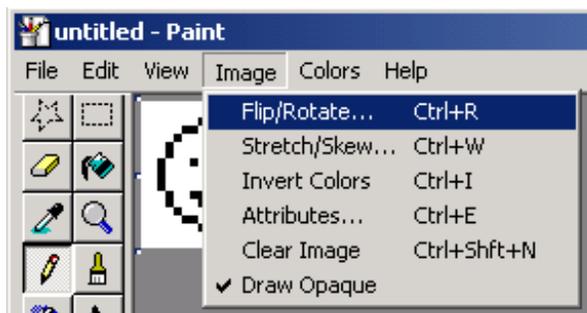
Choisissez **Oui** sur l'invite de commande afin de convertir en noir et blanc si applicable.



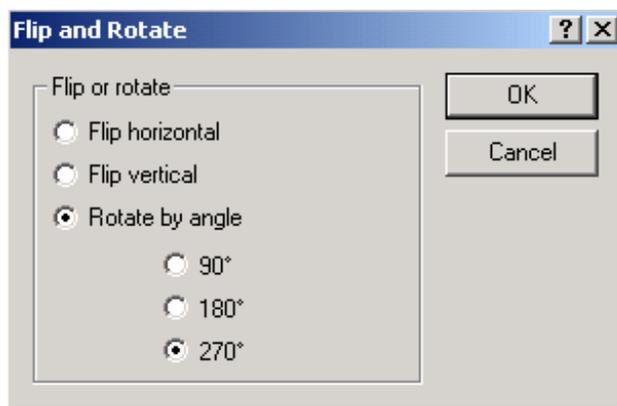
Définissez les pixels du logo à l'aide des outils de dessin ou copier/coller une image à partir d'un autre document.



Affichez la boîte de dialogue **Redimensionner et faire pivoter** en sélectionnant **Image, Redimensionner/faire pivoter**.



Sélectionnez **faire pivoter selon l'angle**, puis **270°**. Cliquez sur **OK**.



A partir du **Menu fichiers**, sélectionnez **Enregistrer sous** et enregistrer le logo dans l'emplacement du répertoire dont vous vous rappelez.



REMARQUE : Si les têtes d'impression sont contrôlées par un PC utilisant un logiciel de démonstration au lieu d'un contrôleur stationnaire ou portable, entreposez le logo dans **c:\Program Files\InkJet\bmps**.

Annexe G : Téléchargement de fichiers vers la tête d'impression et le gestionnaire de fichiers



ATTENTION : L'alimentation doit être déconnectée de la tête d'impression avant de raccorder ou déconnecter tout dispositif externe, notamment : PC, contrôleur portable, contrôleur ou câbles de chaînage de la tête d'impression. Un arc électrique peut survenir si le câblage externe est raccordé ou déconnecté alors que l'unité est alimentée.



REMARQUE : Les fichiers peuvent ne **PAS** être transférés pendant l'impression effectuée par les têtes à jet thermique. Mettez l'impression sur pause en premier lieu.

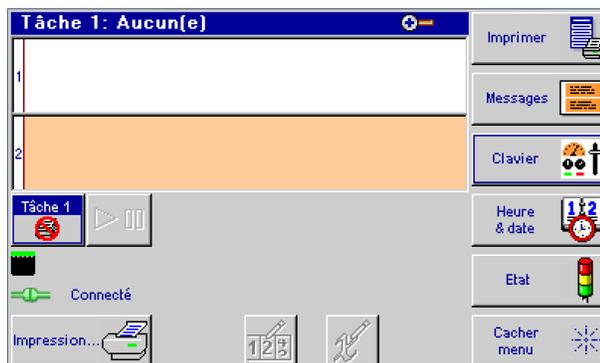
Les fichiers de police et bitmap (logo) sont téléchargés dans la tête d'impression via le contrôleur ou le logiciel de démo InkJet pour PC à l'aide du gestionnaire de fichier sur l'écran System Utilities (Utilitaires Système). Outre le téléchargement de fichiers, le gestionnaire de fichiers permet également de supprimer les fichiers des têtes d'impression ; toutefois, les fichiers ne peuvent pas être copiés à partir de la tête d'impression. Durant le processus de téléchargement, les fichiers sont ajoutés simultanément ou supprimés des têtes d'impression sur le chaînage traité. Les opérations sur une tête d'impression individuelle sont uniquement possibles lorsque la tête est seule sur le chaînage.



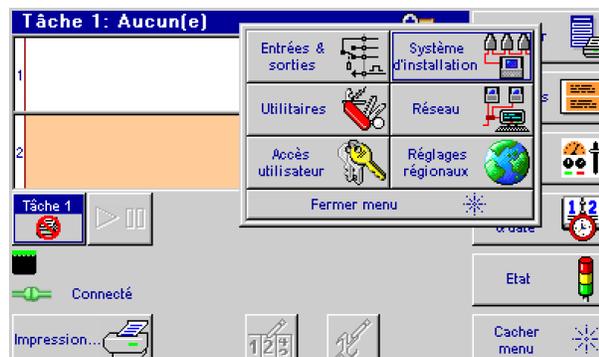
REMARQUE : Un fichier .bmp (logo) ou fnt. (police) doit résider aussi bien dans le contrôleur que dans la (les) tête(s) d'impression à sélectionner, afficher et imprimer de manière appropriée. Veuillez vous référer à "Annexe C : Sauvegarde et restauration de fichiers" à la page 37, étape 4. Sélectionnez l'option "Transfer file from PC controller"(Transférer les fichiers du PC au contrôleur). Naviguez dans le PC et localisez le BMP. Sélectionnez "OK" pour transférer le fichier au contrôleur. Naviguez dans le PC et localisez le BMP. Sélectionnez "OK" pour transférer le fichier au contrôleur.

Pour accéder à l'utilitaire de fichier système :

1. Touchez le bouton **Control Panels**(Panneaux de commande) sur l'écran **Home**(accueil).



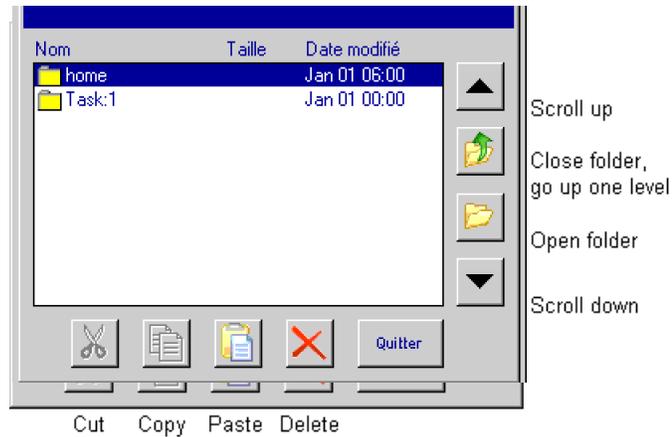
2. Touchez le bouton **Utilities** (utilitaires) ; l'écran **System Utilities** (Utilitaires Système) s'affiche.



3. Faites défiler la liste des utilitaires jusqu'en bas et sélectionnez **File manager** (Gestionnaire de fichiers).



4. Touchez le bouton **Do Function** (Exécuter) ; l'écran **File Manager** (Gestionnaire de fichiers) s'affiche.



Le dossier **home** (accueil) contient l'ensemble des dossiers et des fichiers lié aux opérations du contrôleur et de la tête d'impression ; les dossiers de tâches **Task:1** (tâche 1) et **Task:2** (tâche 2) (non présentés) contiennent les fichiers de police et de logo présents dans les têtes d'impression concernant leurs tâches respectives. Les dossiers de tâches sont uniquement présents lorsque l'un ou l'autre des ports séries du contrôleur sont configurés pour les têtes d'impression séries. Les dossiers **usb0** et **usb1**, qui ne sont pas présentés ci-dessus, affiche les lecteurs USB branchés dans l'un ou l'autre des ports USB du contrôleur. Le contrôleur affichera uniquement **usb0** car il ne possède qu'un port USB. Les dossiers USB ne s'affichent pas lorsque le PC exécute le programme InkJet Demo.

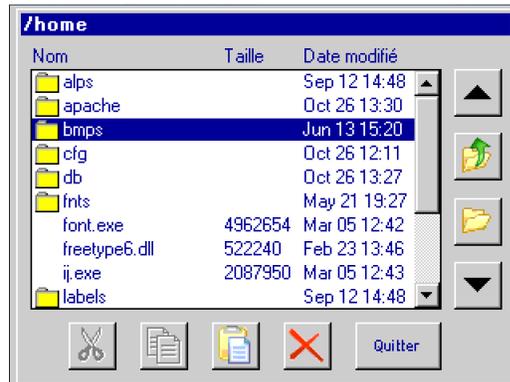
Ajout de fichiers de logos ou de polices

Les logos et les polices doivent être stockés dans le contrôleur et la (les) tête(s) d'impression afin d'être correctement sélectionnés, affichés et imprimés.

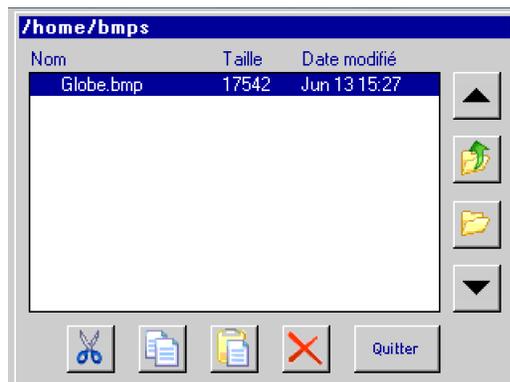
Dans le contrôleur, les logos sont stockés dans le dossier **/home/bmps**, et les polices dans le dossier **/home/fnts**. Les fichiers sont automatiquement placés dans les dossiers appropriés lors du transfert d'un PC au contrôleur à l'aide d'un navigateur Web ; ils doivent être manuellement placés dans le dossier approprié lors d'un transfert à partir d'un lecteur USB à l'aide de la méthode copier/coller.

Le téléchargement d'un fichier vers une tête d'impression charge ledit fichier sur l'ensemble des têtes dévolues aux tâches. Un exemple étape-par-étape de téléchargement d'un fichier de logo vers la tête d'impression de la tâche 1, se trouve ci-dessous. L'exemple suppose que le fichier à télécharger est déjà sur le contrôleur.

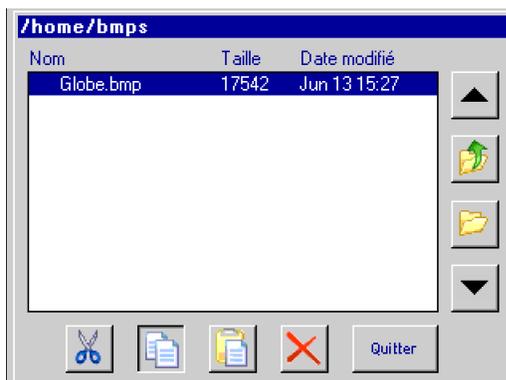
1. Ouvrez le dossier **home**. L'écran affiche les dossiers et fichiers disponibles



2. L'écran affiche une liste des fichiers disponibles. Mettez en surbrillance le dossier **bmps** avec les flèches haut/bas et ouvrez-le



3. Sélectionnez le fichier à télécharger vers la (les) tête(s) d'impression, puis touchez le bouton **Copy** (copier).

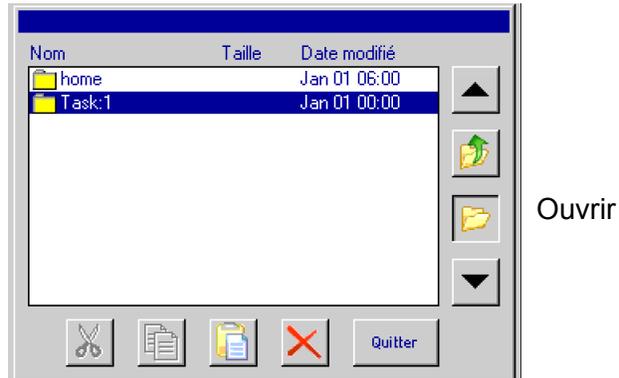


Fermez le dossier et remontez d'un niveau

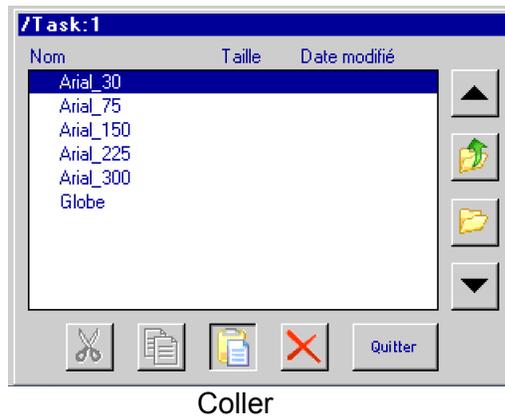
Copier

4. Fermez le dossier **bmps** et retournez au niveau du dossier **home**.
5. Fermez le dossier **home** et retournez au niveau supérieur.

6. Sélectionnez et ouvrez le dossier **Task:1** (tâche 1). L'écran affiche une liste de l'ensemble des fichiers uniquement sur la tête d'impression n°1 ; il est supposé que l'ensemble des têtes possèdent les mêmes fichiers.



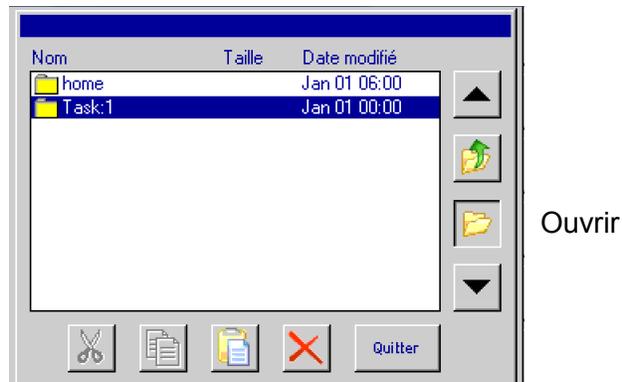
7. Touchez le bouton **Paste** (coller). Le fichier est téléchargé sur l'ensemble des têtes d'impression concernées par la tâche. Après quoi la liste des fichiers est mise à jour en affichant le nouveau fichier ajouté.



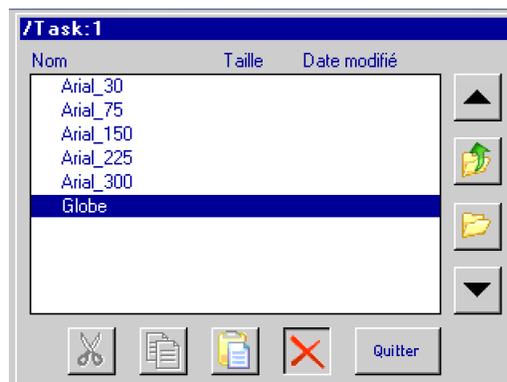
Tandis que le fichier est en cours de téléchargement, un sablier s'affiche et le témoin lumineux rouge, à l'arrière de chaque tête d'impression dans le chaînage de la tâche, clignote.

Supprimer un fichier

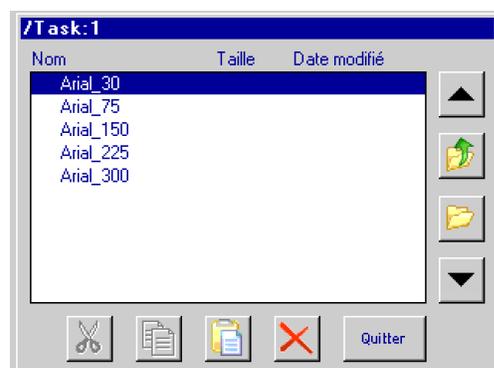
Pour supprimer un fichier de l'ensemble des têtes d'impression concerné par une tâche :



1. Sélectionnez et ouvrez le dossier task.



2. Sélectionnez le fichier à supprimer, puis touchez le bouton **Delete** (supprimer).



3. Le fichier est supprimé et la liste des fichiers est mise à jour :

Annexe H : Communiquer directement avec la tête d'impression

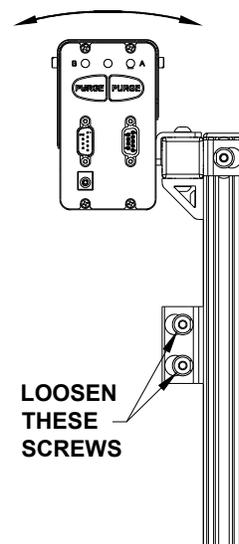
Les têtes d'impression de 1/2 po (12,7 mm) et 1 po (25,4 mm) peuvent être contrôlées par une communication série directe. Veuillez vous référer au document de protocole série 5780-316N en communiquant directement avec la tête d'impression sans l'utilisation d'un contrôleur ou d'une interface de logiciel IGU pour PC.

Annexe I : Alignement de la tête d'impression de 1 po (25,4 mm)

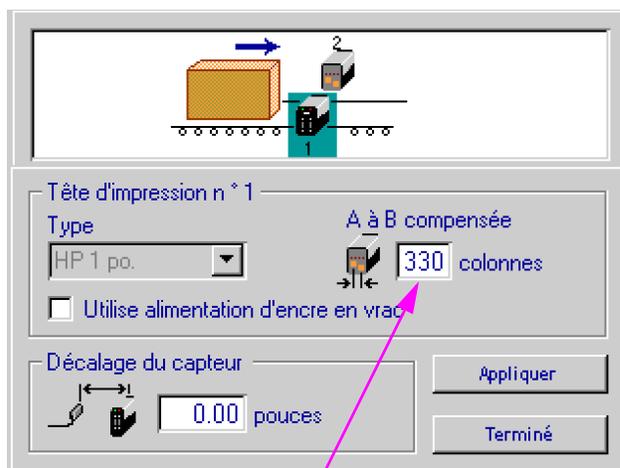


REMARQUE : Cette procédure suppose que l'utilisateur a auparavant installé l'équipement conformément à la procédure d'installation (Consultez "Section 2 : Démarrage rapide" à la page 2.). En outre, un codeur doit être utilisé pour obtenir le meilleur alignement horizontal entre les deux cartouches d'impression.

1. Assurez-vous que la face frontale de la tête d'impression est perpendiculaire au substrat devant être imprimé.
2. Créez un message à l'aide de la police Arial 300 et lancez un échantillon d'impression avec le produit réel.
3. Observez le chevauchement vertical ou l'écartement entre les deux cartouches. S'il existe un chevauchement significatif, déserrez les vis de montage et faites pivoter les supports de la tête d'impression dans le sens anti-horaire. S'il existe un écart entre les deux moitiés, faites pivoter les supports dans le sens horaire.
4. Ajustez les vis de montage et lancez un autre échantillon d'impression. Répétez l'étape précédente si le chevauchement ou l'écart n'est pas acceptable.
5. Répétez les deux étapes précédentes jusqu'à ce que les deux cartouches correspondent sur un plan vertical.
6. Serrez complètement le matériel de montage.
7. Observez désormais l'alignement horizontal des caractères.
8. Un désalignement horizontal peut être compensé électroniquement via le contrôleur ou le logiciel IGU en naviguant du menu **Control Panels** (Panneaux de commande) à **Home Screen** (Écran d'accueil), en pressant **System Setup** (configuration du système), puis en touchant la tête d'impression en question.



9. Une case de réglage, nommée **A to B offset adjustment**, (ajustement du décalage de A à B) est disponible pour compenser tout désalignement horizontal. Augmentez ou diminuez le nombre présent dans la case, puis appuyez sur **Apply** (appliquez). La prochaine impression ajustera l'alignement dans un sens ou dans un autre. Répétez cette étape jusqu'à ce que l'alignement horizontal désiré soit atteint.



Appuyez sur cette case afin de la mettre en surbrillance, puis tapez une valeur d'ajustement

Annexe J : Alimentation en encre gros volume



Portez des lunettes de sécurité en travaillant avec des encres et des solutions industrielles !



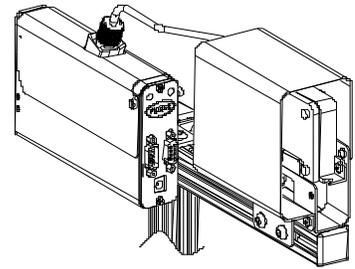
AVERTISSEMENT : Déconnectez l'alimentation pendant l'installation.



ATTENTION : Un impact soudain sur la tête d'impression (provoqué par le déplacement du convoyeur avec le système d'impression fixé ou par le déplacement du système d'impression d'un emplacement à un autre) peut entraîner une fuite à l'avant de la cartouche d'impression. Pour éviter qu'un tel événement ne survienne, déconnectez les raccords septum, retirez la cartouche d'impression et dépressurisez l'alimentation en encre gros volume avant de déplacer le système d'impression.



ATTENTION : Une mauvaise évacuation de l'air des lignes d'encre avant la connexion des raccords septum à la cartouche peut endommager cette dernière.

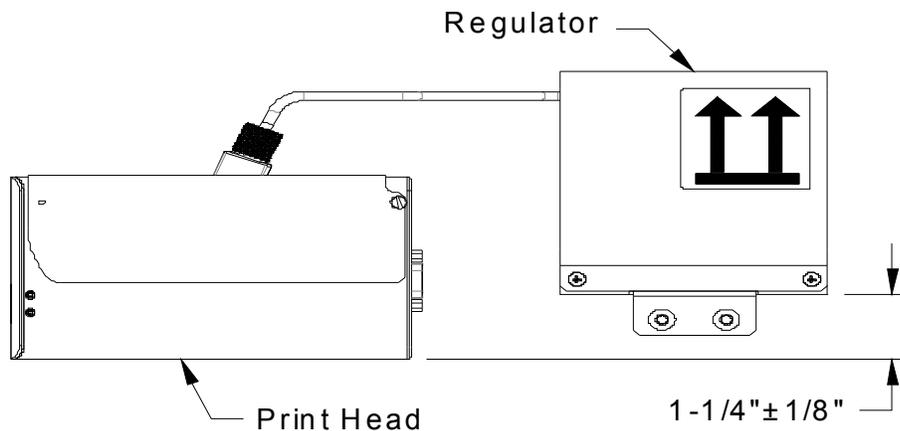


Composants du système

- Tête d'impression
- Régulateur
- Alimentation en encre gros volume
- Contrôleur ou PC (le contrôleur portable requiert le concentrateur en option (ci-dessous))
- Balise (en option)
- Concentrateur (en option)

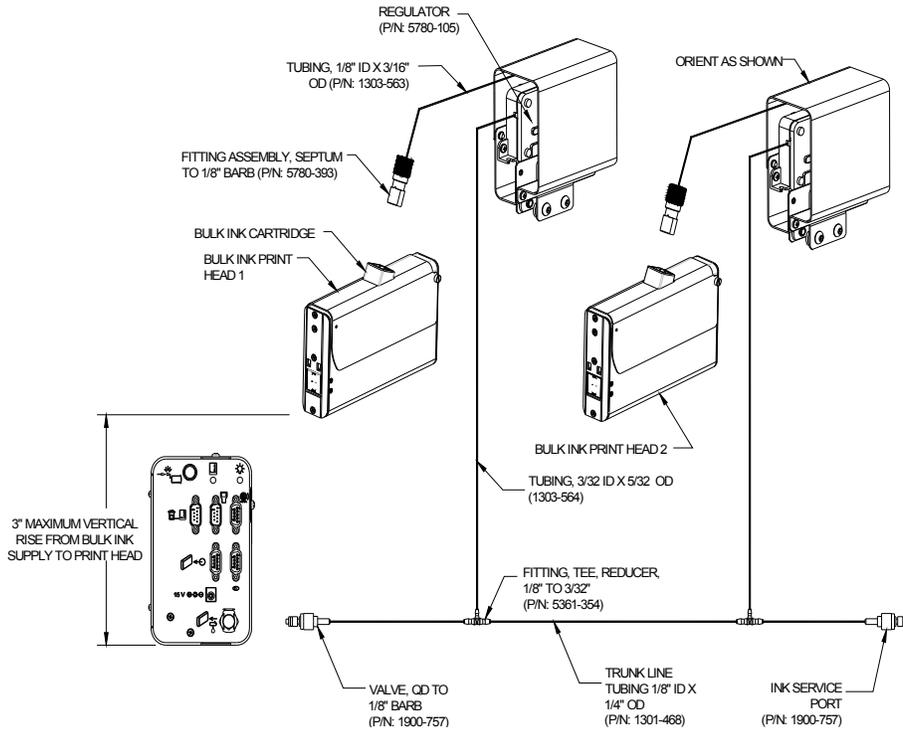
Installation

1. Montez la (les) tête(s) d'impression, l'alimentation en encre gros volume et le contrôleur (s'il y a lieu). Remarque : L'alimentation en encre gros volume peut être positionnée à trois pieds maximum au-dessus ou en-dessous de la (les) tête(s) d'impression. Le régulateur doit être monté sur la même barre horizontale que la tête d'impression. Consultez , page 64 pour l'application de transfert d'impression.



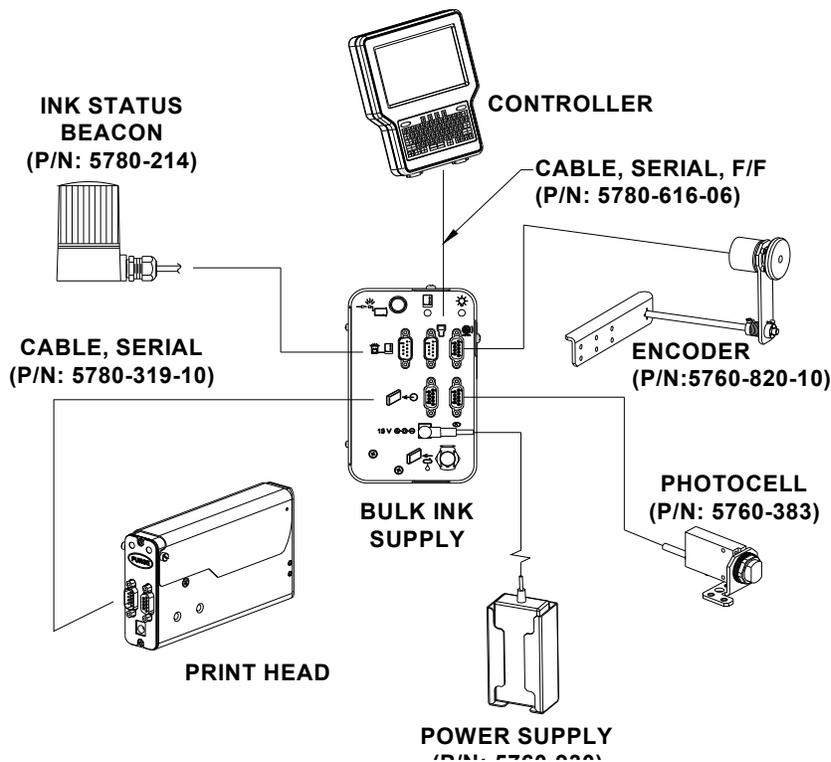
For the system to function properly it is critical that the regulator be positioned appropriately in relation to the print head as shown.

- Établissez les connexions de la ligne d'encre, de l'alimentation en encre gros volume au régulateur, conformément au schéma ci-dessous ; la ligne principale doit être aussi courte que possible. (ATTENTION : Ne connectez pas les raccords septum à la cartouche d'impression à ce moment.)



- Effectuez tous les raccordements électriques comme indiqué, y compris l'ensemble des connexions de l'alimentation conformément au schéma ci-dessous.

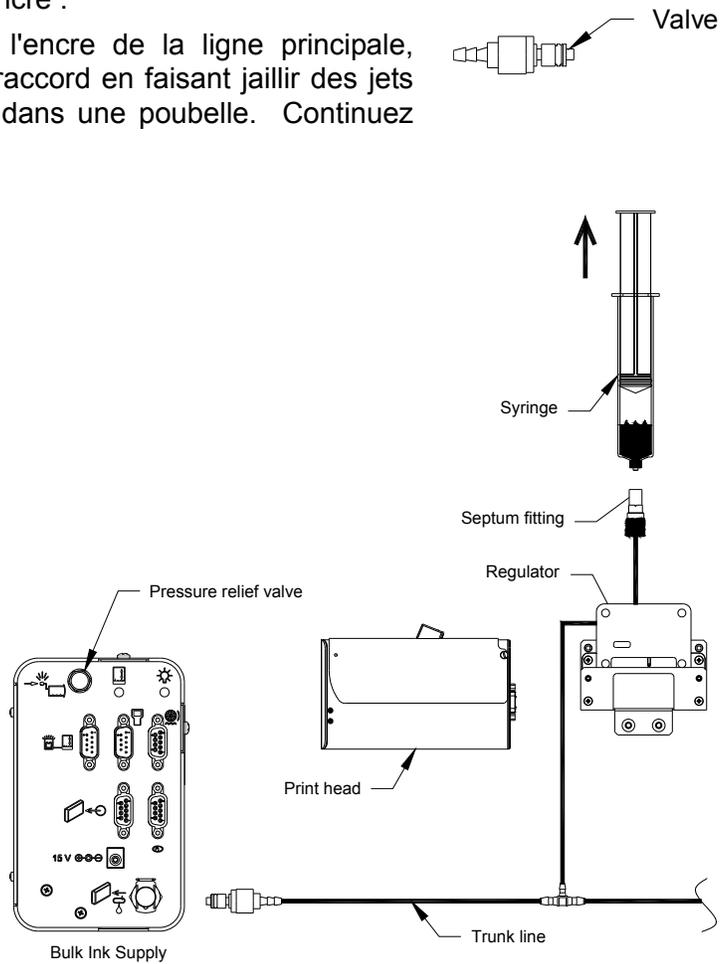
BULK INK CONNECTIVITY



4. Insérez les cartouches d'impression aux têtes d'impression et une cartouche d'encre de 350 ml à l'alimentation en encre gros volume.
5. Évacuez l'air des lignes d'encre :

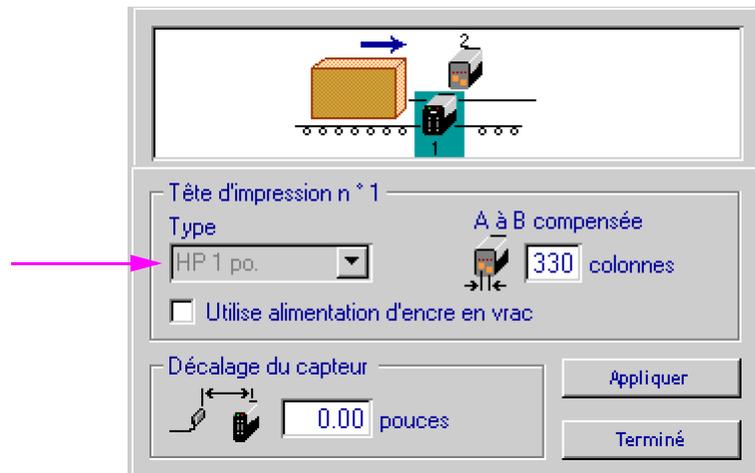
a) Au port d'entretien de l'encre de la ligne principale, abaissez la soupape du raccord en faisant jaillir des jets courts sur un chiffon ou dans une poubelle. Continuez jusqu'à ce que l'ensemble de l'air a été évacué de la ligne principale.

b) Raccordez la seringue (2466-166), fournie avec le système d'encre en gros volume) au raccord septum. Tout en maintenant la seringue et le tube au-dessus du régulateur, aspirez doucement l'air de la ligne d'encre. Une fois que l'ensemble de l'air a été évacué de la ligne d'encre et qu'une petite quantité d'encre a été aspirée, déconnectez la seringue et raccordez le raccord septum dans la cartouche d'impression. Répétez cette procédure pour chaque régulateur.



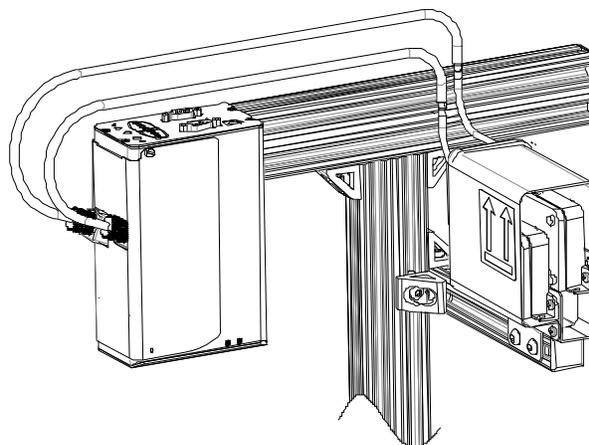
Configuration du système pour l'alimentation en encre gros volume

Sur le contrôleur (ou logiciel du PC) dans le menu de configuration de la tête d'impression, cochez la case "Uses bulk ink supply" (Utiliser l'alimentation en encre gros volume) pour chaque tête d'impression du chaînage.

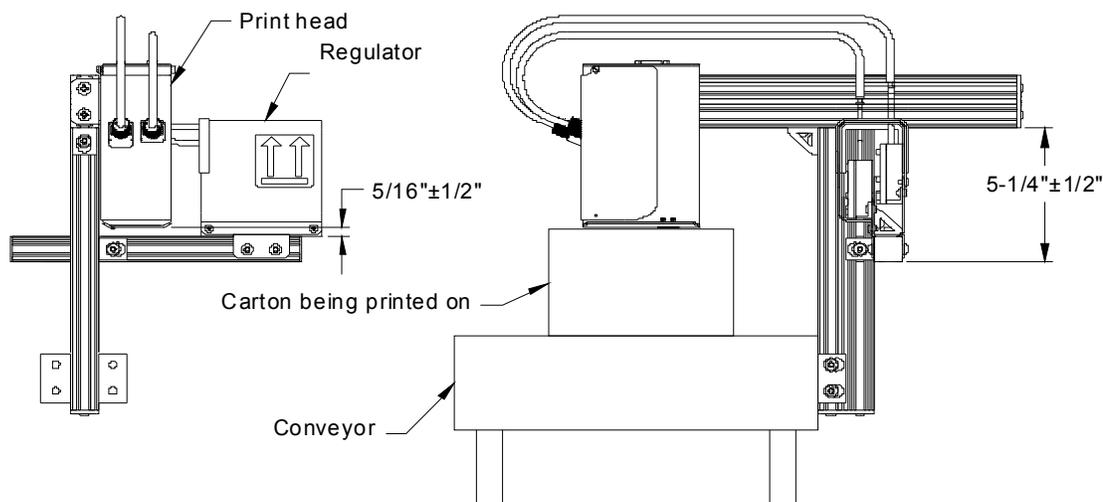


Configuration pour l'application d'impression vers le bas

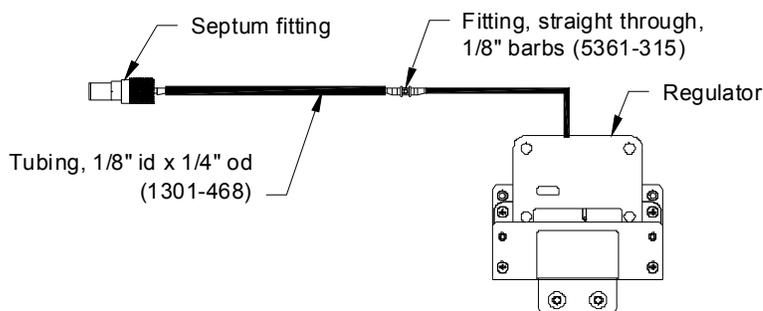
Les supports livrés en série avec la tête d'impression ne conviennent pas pour une configuration d'impression vers le bas. Un kit de supports séparés (5780-227) est disponible pour permettre ladite configuration. Ce kit comprend un tube et des raccords pour agrandir le tuyau entre le régulateur et la tête d'impression. Si seul le tube et les raccords sont nécessaires, alors le kit de tubes 5780-211 peut être utilisé. Ce kit comprend assez de tubes et de raccords pour convenir à cinq têtes d'impression de 1/2 po ou à deux de 1 po.



1. Montez la tête d'impression et le régulateur. Le régulateur doit être positionné de façon appropriée par rapport à la tête d'impression (voir l'illustration). Si le régulateur est positionné à une hauteur trop élevée par rapport à la tête d'impression, alors une fuite d'encre peut survenir. Dans ce cas, abaissez simplement le régulateur jusqu'à ce qu'il se positionne correctement.

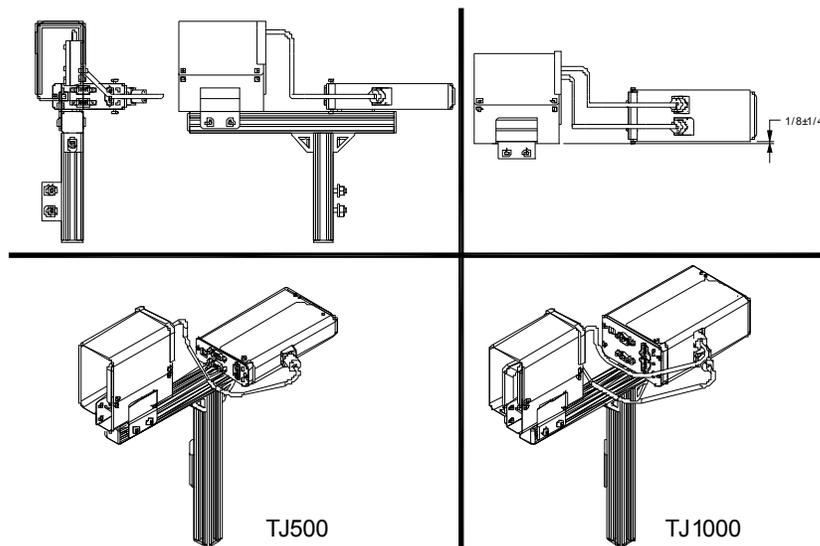


2. Il sera nécessaire de joindre les tubes en longueur entre le régulateur et la tête d'impression (voir l'image ci-dessous). Cette action peut être effectuée avant de procéder à l'évacuation de l'air dans les lignes d'encre.



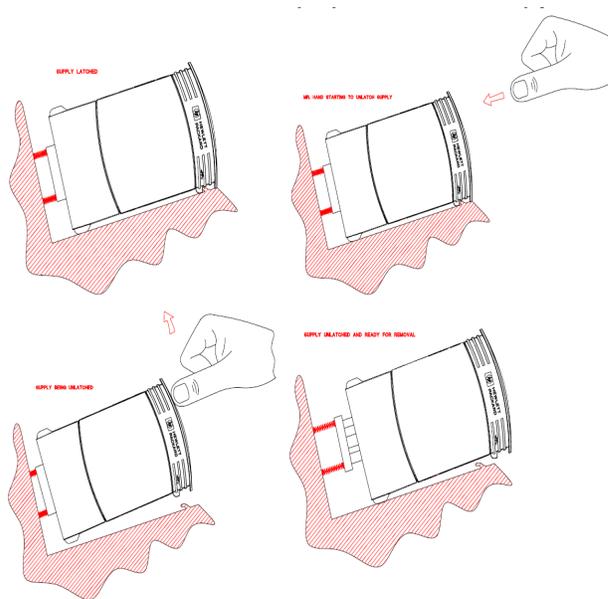
Configuration d'inclinaison à 90°

L'alimentation en encre gros volume permet l'inclinaison de la tête d'impression à 90° contre les restrictions de 45° pour une cartouche d'impression standard. Le positionnement relatif entre le réservoir et la tête d'impression doit être maintenu afin que la tête fonctionne correctement. Les supports de montage standard peuvent être utilisés pour fixer la tête dans son orientation. Toutefois, il peut être nécessaire d'agrandir le tuyau entre le réservoir et la tête d'impression (veuillez vous référer aux instructions de configuration d'impression vers le bas).



Fonctionnement :

- La pression de fonctionnement de l'alimentation en encre gros volume est de 4 à 5 psi. Si la pression descend en-dessous de 4 psi, la pompe à air s'activera et pressurisera l'alimentation en encre jusqu'à 5 psi.
- Si la pompe ne parvient pas à atteindre 5 psi après avoir fonctionné pendant 15 secondes, le système affichera un état "Ink Low" [niveau d'encre faible] (la balise deviendra solide) indiquant que la cartouche d'encre de 350 ml est vide. Les têtes d'impression continueront à imprimer en raison de la présence d'encre résiduelles dans la buse d'impression de la cartouche ; cela donne un temps suffisant à l'opérateur pour changer de cartouche.
- Changement de la cartouche d'encre gros volume de 350 ml :
 - Appuyez sur la soupape de surpression à l'arrière du système d'encre gros volume pour dépressuriser la cartouche.
 - Poussez la cartouche légèrement vers le haut pour la dégager de son étui.
 - Insérez une nouvelle cartouche. Le système détectera la nouvelle cartouche et débutera la pressurisation automatiquement.
- Nombre maximum de têtes d'impression par système d'encre : quatre têtes d'impression de 1 po, huit têtes d'impression de 1/2 po ou toute combinaison des deux totalisant huit cartouches d'encre.



- Un témoin lumineux rouge à l'arrière du panneau de l'alimentation en encre gros volume, et une balise optionnelle, indiquent le statut opérationnel du système :
 - Le témoin lumineux/la balise est éteint(e) - le système fonctionne normalement.
 - Le témoin lumineux/la balise est allumé(e) - la pression de fonctionnement du système normale n'a pas été atteinte dans les 15 secondes suivant le fonctionnement continu de la pompe de pression et elle s'est désactivée. Il/elle indique que la cartouche d'encre est vide et doit être remplacée. La pompe sera automatiquement réactivée lorsque la cartouche est remplacée ou que l'alimentation a été mise hors tension puis de nouveau sous tension.
 - Le témoin lumineux/la balise clignote rapidement - le système a rencontré une perte rapide de pression, probablement due au bris d'une ligne d'encre et s'est arrêté.
 - Le témoin lumineux clignote rapidement pendant une seconde, puis s'éteint pendant une seconde, clignote pour une seconde, s'éteint, etc.; la balise clignote rapidement de façon continue avec des périodes d'arrêt d'une seconde - indique une cartouche d'encre manquante ou que la cartouche n'a pas été détectée par le système.

Annexe K : Références - produits consommables et pièces détachées

Produits consommables



Cartouche d'encre : La tête d'impression SoloSeries a été développée et conçue pour fonctionner avec des cartouches d'encre Foxjet. Le **Système de Détection du Niveau d'Encre Intelligent** SoloSeries, assurant la surveillance du niveau d'encre pour garantir une utilisation de l'encre complète et la sécurité du produit, ne sera pas fonctionnel en cas d'utilisation avec des cartouches ne provenant pas de Foxjet.

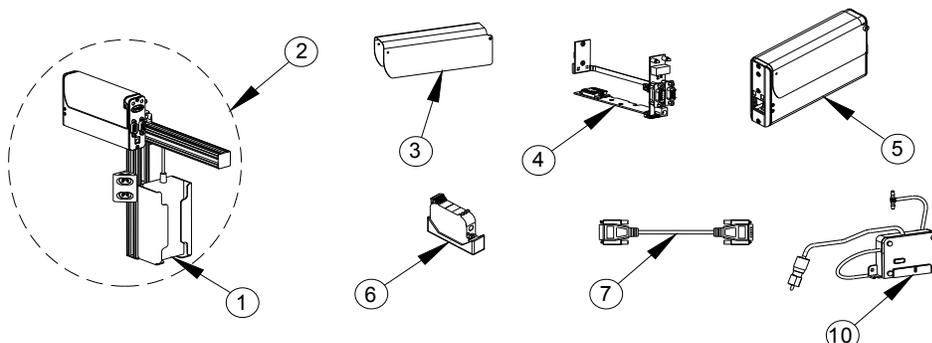
Encres

Référence	Description	Ensemble	Durée de conservation
5780-201FX	SoloSeries 100 Médias Poreux, noire	5 cartouches	1 ans
5780-201RFX	SoloSeries 100 Médias Poreux, rouge		
5780-202FX	SoloSeries 200 Médias Poreux, noire, temps de latence étendu		
5780-212FX	SoloSeries 300NP Média Non Poreux, noire		
5780-235FX	SoloSeries 200 Médias Poreux, Code barre, noire		
5780-220FX	SoloSeries 100 Médias Poreux, encre gros volume, noire	Une cartouche d'encre de 350 ml	1 ans
5780-219FX	SoloSeries 100 Médias Poreux, encre gros volume, noire		

Pièces détachées

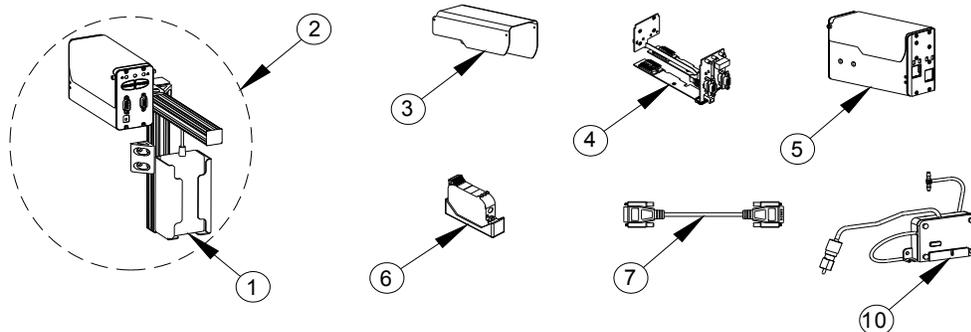
SoloSeries45

Article	Kit n°	Description
1	5760-302	Alimentation électrique, tête d'impression
2	5780-002FX	Kit de tête d'impression complet SoloSeries45 avec supports de montage, alimentation électrique, câble de données et logiciel pour PC
3	5780-203FX	Capot, enceinte, tête d'impression SoloSeries45, standard
	5780-203BIFX	Capot, enceinte, tête d'impression SoloSeries45, encre en gros volume
4	5780-226FX	Ensemble de remplacement PCB
5	5780-205FX	Remplacement de la tête d'impression, encre standard
	5780-217FX	Remplacement de la tête d'impression, encre gros volume
6	5780-208	Porte-cartouche
7	5780-319-10	Câble, tête d'impression, 10 pieds
8	2464-182-25	Câble d'extension, tête d'impression, 25 pieds (non présenté)
9	2464-182-50	Câble d'extension, tête d'impression, 50 pieds (non présenté)
10	5780-231	Remplacement du régulateur, encre gros volume
11	5780-229FX	Kit de mise à jour, tête d'impression pour encre gros volume (comportant l'article 3 inférieur et l'article 10)



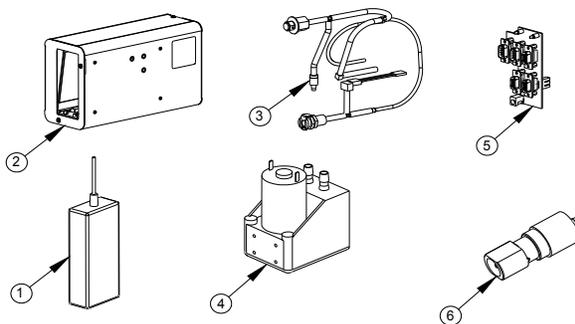
SoloSeries90

Article	Kit n°	Description
1	5760-302	Alimentation électrique, tête d'impression
2	5780-007FX	Kit de tête d'impression complet SoloSeries90 avec supports de montage, alimentation électrique, câble de données et logiciel pour PC
3	5780-225FX	Capot, enceinte, tête d'impression SoloSeries90, standard
	5780-225BIFX	Capot, enceinte, tête d'impression SoloSeries90, encre en gros volume
4	5780-221FX	Ensemble de remplacement PCB
5	5780-215FX	Remplacement de la tête d'impression, encre standard
	5780-218FX	Remplacement de la tête d'impression, encre gros volume
6	5780-208	Porte-cartouche
7	5780-319-10	Câble, tête d'impression, 10 pieds
8	2464-182-25	Câble d'extension, tête d'impression, 25 pieds (non présenté)
9	2464-182-50	Câble d'extension, tête d'impression, 50 pieds (non présenté)
10	5780-231	Remplacement du régulateur, encre gros volume
11	5780-228FX	Kit de mise à jour, tête d'impression pour encre gros volume (comprenant l'article 3-inférieur et l'article 2 ea article 10)



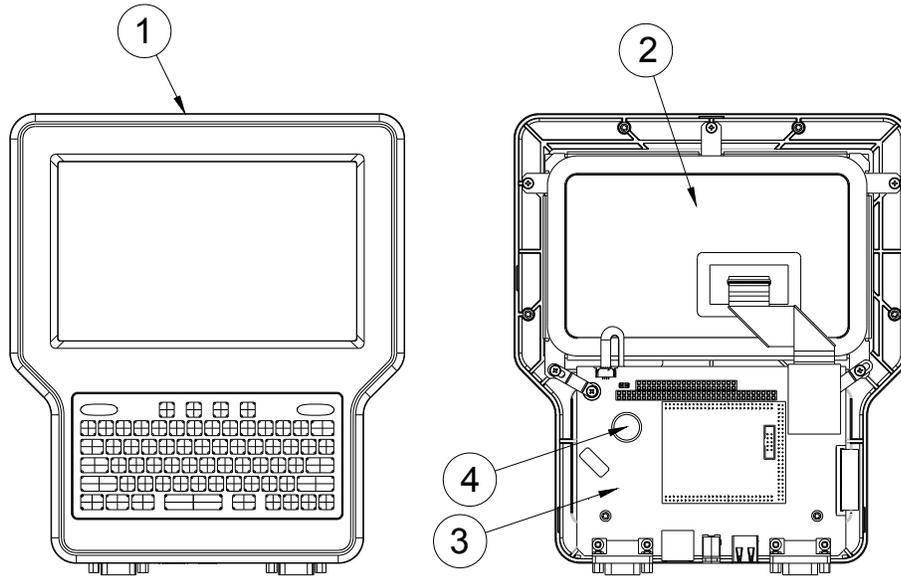
SoloSeries IS

Article	Kit n°	Description
1	5760-302	Alimentation électrique, 15 V c.c., approvisionnement en encres gros volumes
2	5780-216FX	Remplacement de l'approvisionnement en encres gros volumes
3	5780-222	Remplacement des tubes et raccords internes
4	5780-223	Remplacement de la pompe d'aspiration
5	5780-224	Remplacement PCB
6	5780-209	Remplacement d'un raccord septum
7	5780-211	Tubes et raccords externes (non présentés)



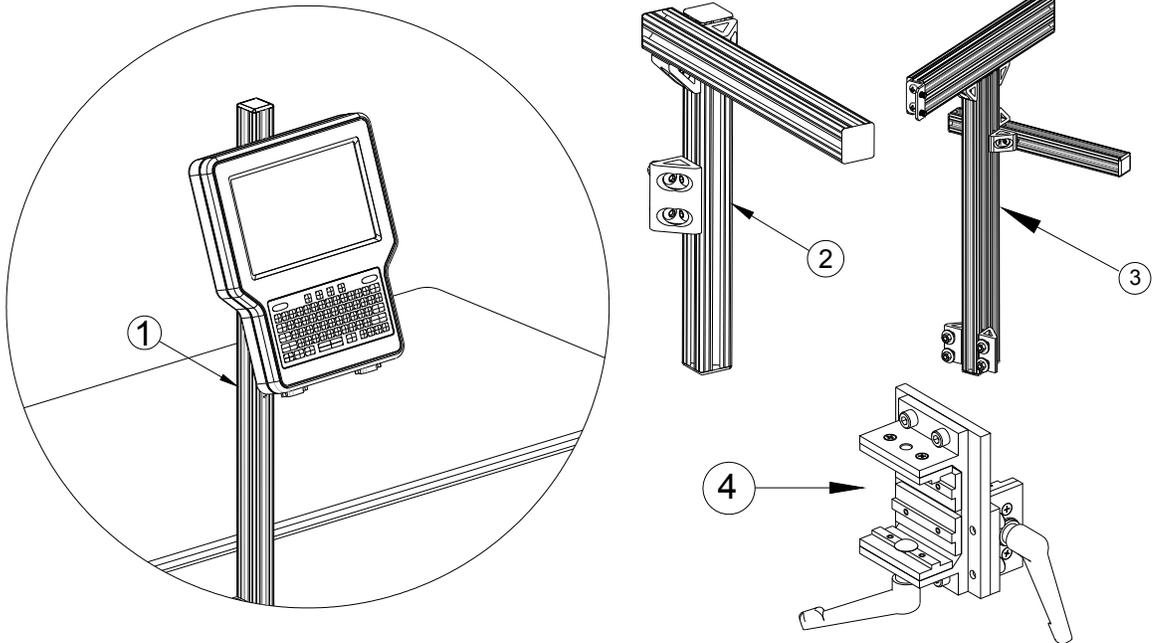
Marksman HHI

Article	Kit n°	Description
1	5780-015FX	Contrôleur Marksman HHI
2	5780-232	Remplacement de l'écran couleur
3	5780-233	Remplacement du processeur PCB
4	5780-626	Batterie (CR1220)



Supports

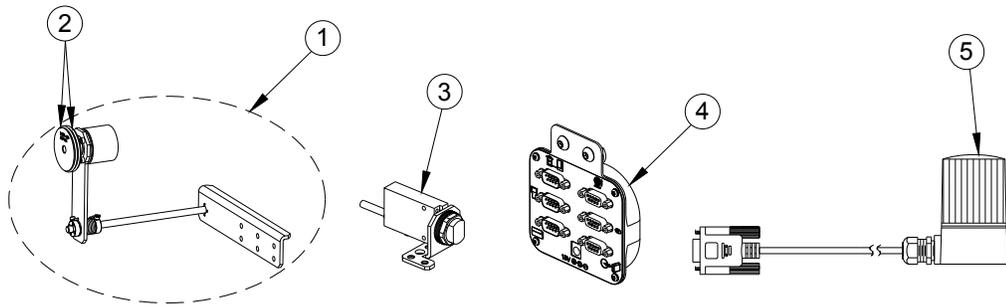
Article	Kit n°	Description
1	5780-234	Supports, montage Marksman HHI
2	5780-200	Supports, montage tête d'impression SoloSeries
3	5780-227	Supports, impression vers le bas
4	5780-230	Support, linéaire, sans outil



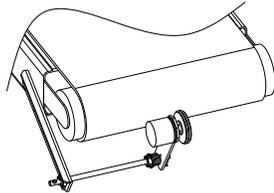
Équipement en option

Codeur, cellule photo-électrique, condensateur accessoire et balise

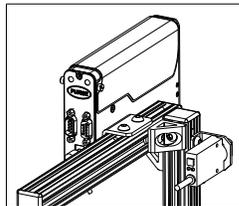
Article	Kit n°	Description
1	5760-820-IJ	Ensemble de codeur avec support de montage et câble de 25 pieds
2	5765-206	Remplacement du joint torique du codeur
3	5760-383	Cellule photo-électrique
4	5780-010FX	Condensateur accessoire avec alimentation électrique
5	5780-214	Balise



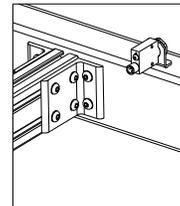
TYPICAL ENCODER MOUNTING ON OPEN AREA OF CONVEYOR BELT



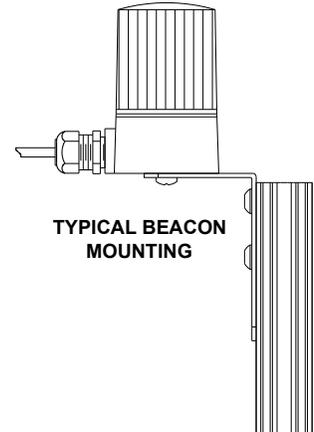
TYPICAL PHOTOCELL MOUNTING



BRACKETRY MOUNTING

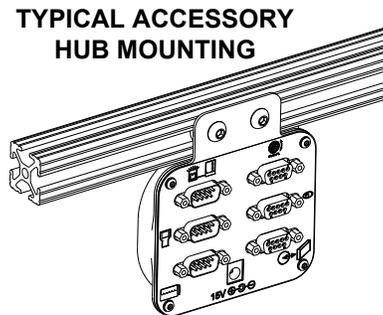


CONVEYOR MOUNTING

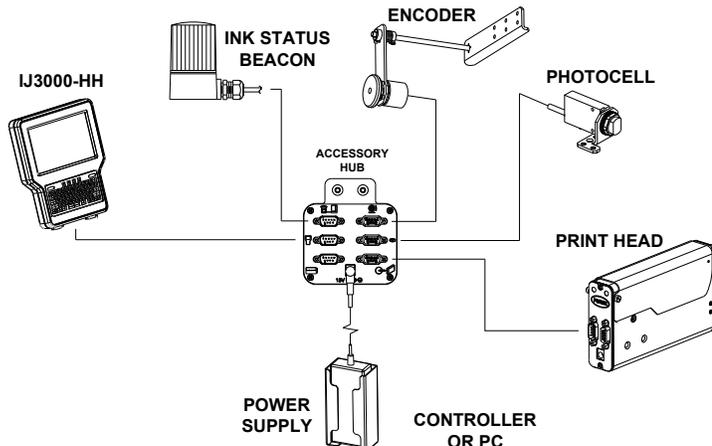


TYPICAL BEACON MOUNTING

TYPICAL ACCESSORY HUB MOUNTING

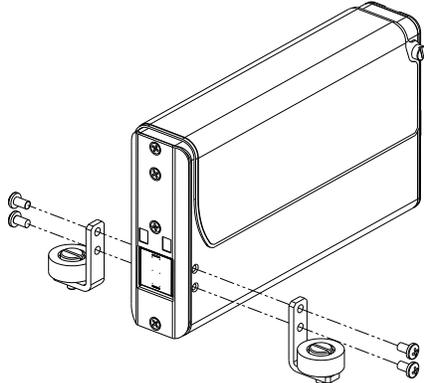


ACCESSORY HUB CONNECTIVITY

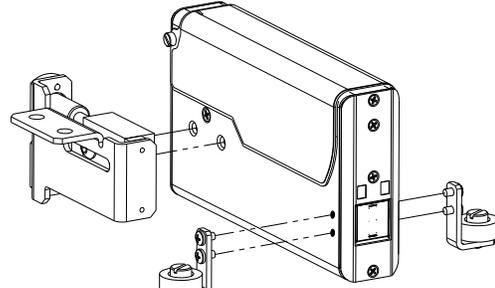


Supports de rouleau et de rétracteur

Article	Kit n°	Description
1	5780-206	Support de rouleau uniquement
2	5780-207	Rouleau et support de rétracteur



Roller Bracket Only



Roller & Retractor Bracketry

Maintenance

Article	Kit n°	Description
1	1901-398	Nettoyant à main, Reduran
2	5760-832	Écouvillons, Qté. 100
3	6600-171	Chiffons non pelucheux